

Dat is weer
eventjes
Mezasterlijk
gezegd

102e JAARGANG — NO.: 210

Amigoe



MARIO SUARES
...overdreven...

VANDAAG

- Volgens Soares 50 doden bij treinramp p.1
- Mezas stelt exoneratie-clausule aan de kaak p.3
- ABBA en NABAF aan tafel p.5
- SUBT toont clementie met falend Hubentut p.7
- UPB volledig eens met crisishetfing p.9

DONDERDAG 12 SEPTEMBER 1985

Nieuws
in
vogelvlucht

GENEVE — De economische situatie der 36 armste ontwikkelingslanden is verder verslechterd in de voorbije jaren, volgens de Unctad. Op de helft van het 10-jarenplan voor de ontwikkeling der armste landen blijken de genomen maatregelen onvoldoende. De rijke landen moeten hun belofte van 81 om de hulp aan deze landen te verdubbelen gestand doen of op zijn minst vergroten tot 0,15% van hun Bruto nationaal product. Ipv de verhoopte 9,7 miljard dollar is slechts 6,5 miljard opgebracht. Alleen Finland, Italië en Zwitserland hebben hun hulp vergroot, aldus de VN-conferentie voor handel en ontwikkeling (UNCTAD).

Londen — De KGB-chef in Londen blijkt overgelopen te zijn. Londen heeft inmiddels 25 SU-functi-narissen uitgezonden, onder wie 6 diplomaten. De overloper had de rang van ambassadeur. Hij heeft politiek asiel gekregen. De SU-zaakge-lastigde is officieel meegedeeld dat een belangrijke aantal SU-vertegenwoordigers zich bezig houdt met inlichtingenwerk, wat volledig onverenigbaar is met hun status en opgegeven taak.

TEL AVIV — Met het oog op eventuele Syrische aanvalsplannen heeft Israël zijn defensielinies en troepen op de geannexeerde Golan-hoogte flink versterkt. Syrië is krachtig gewaarschuwd om geen enkel aanvalplan tegen Israël te smeden. Syrië is de Arabische staat welke de vijandigste politiek voert tegenover Israël, aldus Defensie-minister Rabin. Volgens het Rode Kruis zijn alle Sji'itische Atlit-gevangenen door Israël vrijgelaten. Men is ver-rast over de Amal-stelling dat er nog Sji'iten gevangen zitten in Israël.

BEIRUT — Iran en Irak hebben woensdag de scheepvaart in de Perzische golf aangevallen. Irak meldde een nieuwe aanval op het olieeiland Kharg en zei ook een tanker te hebben geraakt. Iran nam een schip in beslag dat oorlogsvoorraden vervoerde en bracht het naar een Zuidiraanse haven.

DURBAN — Tijdens een begrafenis van een bij rellen omgekomen kleurling is gisteren een politieman doodgeslagen. Mensen in de rouwtoet kregen het idee dat 2 mannen in die stoet politieagenten waren; 1 van hen wist te ontkomen. Tijdens de achtervolging van stenogooiende zwarte kinderen heeft de politie een meisje bij Pretoria dodelijk geraakt met een rubberkogel. De politie bood zijn excuses aan de ouders aan. Het hooggerechtshof heeft de kerkelijke functionaris Kearney in vrijheid gesteld die zonder vorm van proces was gedetineerd. Dit is een slag voor de veiligheidsdienst, omdat hij door de politie was opgepakt op grond van de wet welke detentie voor onbepaalde tijd zonder aankondiging van een proces toestaat.

PRETORIA — De beperkte EG-maatregelen tegen ZA veranderen niet veel aan de situatie, aldus ZA-Buitenland minister Botha. De VS-senaat besloot niet direct een stem-ming te houden over een sanctiewet tegen ZA. Het EG-parlement heeft na 1 dag durend debat geen uit-spraak gedaan over ZA. Een gema-tigd compromis-voorstel van Britse Conservatieven, Christendemocraten en Liberalen werd met 149 stemmen voor en 161 tegen verworpen. Links vond dat men met het magere sanctie-resultaat niet naar de kiezer terug kan gaan. De internationale vakbeweging is ontevreden over het EG-optreden.

KAAPSTAD — Volgens het Criminologisch instituut van Kaapstad worden politieke gevangenen in ZA vaak gemarteld: bv met elektrische schokken. Dit is bevestigd door 83% van de 176 ondervraagde gevangenen. Volgens de regering liegen de buitenlandse journalisten 'georganiseerd' en fungeert ZA als 'boksbal' van de wereld. Newsweek-journalist Wilkinson is het land uitgezet.

WASHINGTON — De VS zijn tegen een Europa-zone welke vrij is van chemische wapens, welk idee SU-leider Gorbatsjov overnam van de Westduitsen socialist. De VS zijn voor een veelomvattend en verifieerbaar verbod op chemische wapens.

ISLAMABAD — Minstens 100 op-ponenten van het Pakistaanse be-wind zijn tijdens een bijeenkomst in Lahore opgepakt. Waarnemers vinden dat Pakistan nerveus reageert op de presentie van de dochter van de geëxecuteerde president Bhutto, Benazir Bhutto.

AMRITSAR — Een voorman van de militante Sikh-studenten-beweging is opgepakt op verdenking van moord op de gematigde Sikh-leider Longowal, die een akkoord had reikt over Punjab met New Delhi.

PANAMA ZIET BELANGRIJKE TAAK WEGGELEGD VOOR VS

Oplossing in belang democratie en sociale vrede

Mexico waarschuwt voor explosie schuldencrisis

NEW YORK — Spoedig wordt de wereld geconfronteerd met een nieuwe uitbarsting van de schuldencrisis als de internationale financiële wereld niet gauw nieuwe formules ontwikkelt om de Latijnsamerikaanse schuldencrisis te behandelen, zo meent de Mexicaanse president Miguel de la Madrid. Zijn Panamese collega Nicolas Ardito Barletta ziet voor de Verenigde Staten een belangrijke rol weggelegd bij het oplossen van deze crisis. Dit acht hij in het belang van de versterking van de democratie.

Peru en Bolivia die in omvang van hun schuld tot de kleinste schuldenlanden van Latijns Amerika behoren zitten al in een crisis, terwijl de situatie der grote schuldenlanden precair is, zo stelt de Mexicaanse president vast. Elk ogenblik kan de schuldencrisis voor onprettige verrassingen zorgen, zo voorziet hij. Tenzij men kans ziet de noodzakelijke maatregelen te nemen om een explosie der crisis te voorkomen. Hij vertrouwt dit toe aan de Wallstraat Journal. Hij wilde niet toelichten hoe hij zich een geslaagde nieuwe formule voorstelt, maar wel moet zo'n formule volgens hem nieuwe

fondsen omvatten voor de schuldenlanden, welke beschikbaar moeten worden gesteld door de internationale financiële instituten en de handelsbanken. Hij acht het namelijk niet logisch dat de schuldenlanden kapitaal-exporteurs moeten worden, zoals nu het geval is waarbij men zo veel geld moet besteden aan aflossingsverplichtingen. Wat zijn eigen land betreft wilde hij niet het achterste van zijn tong laten zien ten aanzien van de behoefte aan buitenlands kapitaal voor volgend jaar. Mexicaanse functionarissen hadden het over een behoefte aan twee tot drie miljard dollar. In algemene termen

wilde De la Madrid wel zeggen dat de omvang van de fondsen welke Latijns Amerika nodig heeft afhangt van het doel dat men zich stelt bij de economische groei. Wat Mexico betreft kon hij wel zeggen dat wil het land zijn economische groei hervatten het van absoluut belang is dat er duizenden en duizenden nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd worden, wil men tenminste de bevolkingsgroei bijhouden en wil de arbeidsvrede gehandhaafd blijven. Voor Mexico sprekend kon hij verzekeren dat het belangstelling heeft voor buitenlandse investeringen, ook al treedt er wel eens vertraging op bij de goedkeuring van projecten of wordt er wel eens een afgekeurd.

De Mexicaanse president blijft echter tegenstander van een confrontatiepolitiek op dit gebied. Dit beleid wordt aangehangen door verschillende schuldenlanden. Voor elk land apart zal er een oplossing moeten worden gevonden, meent De la Madrid. In het geval van Bolivia, dat extreem in zijn soort is, zal men een andere formule moeten bedenken dan wanneer Argentinië, Brazilië en Mexico, waar de zaken totaal anders liggen, aldus de Mexicaanse president.

De Amerikaanse medewerking aan het oplossen van de schuldencrisis is volgens de Panamese president Ardito Barletta een noodzaak. Daarbij wijst hij ook op het belang daarvan voor de democratie in Latijns Amerika, welke in sommige landen nog in het stadium van een kaspland verkeert. De VS mogen de Latijnsamerikaanse leiders niet voor het blok plaatsen, dat zij namelijk moeten kiezen tussen het dienen van hun land of het oplossen van de schuldencrisis. Hij poneerde deze stelling voor een bijeenkomst van de gouverneurs van de zuidelijke staten. Eist men van deze leiders deze keuze dan benadeelt men niet alleen deze leiders, maar in feite berokkenen de VS dan zichzelf ook veel nadeel en uiteindelijk wordt daar de internationale financiële wereld ook de dupe van. De Panamese president stelde vast dat de economie in talrijke Latijnsamerikaanse landen stagneerde in de voorbije drie jaren. En juist deze landen dragen de last van een totale schuld van zo'n 350 miljard dollar.

Dit alles gebeurt op een ogenblik dat het aantal democratieën toeneemt op het Westelijk halfrond. Maar in vele geval-

len blijft deze kwetsbaar en niet geheel evenwichtig. Vooral niet wanneer deze democratie te maken heeft met een economische crisis. De economie van Latijns Amerika mag niet zoveel langer meer blijven stagneren, want anders verliest het particulier initiatief zijn vertrouwen erin, zo waarschuwde de 46-jarige econoom die een graad heeft van de universiteit van Chicago en die op internationaal financieel gebied zijn partij heeft meegeblazen in het recente verleden. Met zijn beroep op de VS om te helpen wilde hij niet terugkeren naar de situatie van het begin van de jaren 70 toen het buitenlandse kapitaal vrijelijk naar het zuiden stroomde. Maar hoe dan ook, de kapitaalsstroom op dit ogenblik is volkomen onvoldoende om Latijns Amerika te helpen zijn economie weer op gang te brengen, zo stelde hij vast.

Ardito Barletta kreeg steun van de financiële deskundige Felix Rohatyn. Deze waarschuwde het gezelschap van gouverneurs dat de bezorgdheid voor de Mexicaanse buitenlandse schuld en de mogelijkheid dat deze kwestie een radicalisering oproept in dit land, eigenlijk veel groter behoort te zijn dan voor alles wat er in Nicaragua en El Salvador gebeurt. Er is veel gesproken over de buitenlandse schuld maar we mogen niet vergeten dat het nodig is dit probleem nu ook inderdaad te gaan bestrijden, concludeerde hij.

Voor Internationaal gerechtshof

Hoorzittingen begonnen in zaak Nicaragua vs VS

DEN HAAG — Het Internationaal gerechtshof in Den Haag is vandaag in het Vredespaleis begonnen met de hoorzittingen in de zaak welke Nicaragua heeft aangespannen tegen de Verenigde Staten wegens de Amerikaanse steun aan de anti-Sandinistische guerrilla. De VS erkennen de bevoegdheid van het hof in deze zaak niet en houden zich dan ook volledig afzijdig in deze zaak. De hoorzittingen hebben betrekking op de merites van de zaak.

Deze begon in 1984 te draaien toen Managua naar het hof stapte omdat de VS de havens van Nicaragua ondermijnde. De klacht werd ingediend in april. In mei gelaste het hof in een voorlopig besluit de VS zich van deze activiteiten te onthouden. In november werden daarop de vertegenwoordigers van beide landen gehoord, waarna het hof tot de conclusie kwam dat de klacht ontvankelijk was en dat het hof in deze zaak vonnis kon wijzen. Deze uitspraak verraste de VS volkomen omdat dit land er zeker van was geweest dat het hof zich onbevoegd zou verklaren, daar Nicaragua eigenlijk nooit

de bevoegdheid van het hof had onderschreven. Met deze uitspraak begon de fase van de schriftelijke pleidooien. Nicaragua deed dit, maar de VS zagen daar vanaf. Tot mei dit jaar konden de VS hun pleitnota indienen. De VS beriepen zich voor deze houding op het feit dat zij kort voordat Managua de zaak ahangig maakte de erkenning van de rechtsmacht van het hof ten aanzien van het conflict in Midden Amerika voor twee jaar hadden ingetrokken. In januari 1985 maakte Washington bekend dat zij zich helemaal uit de procedure hadden teruggetrokken. Argument daarvoor was dat naar de mening van de VS het conflict van Midden Amerika zich niet leent voor behandeling door het hof maar slechts via een internationale regeling uit de wereld zou kunnen worden geholpen.

De uitspraken van het hof zijn bindend voor alle leden van de Verenigde Naties. Slaat een partij de uitspraak in de wind dan kan de andere partij de zaak aan de Veiligheidsraad voorleggen welke sanctie-maatregelen kan treffen. In de Veiligheidsraad komt Nicaragua de VS echter tegen als partij met het recht van veto.

Volgens premier Soares 50, volgens tv mogelijk 300

Bij zwaarste treinramp uit Portugals historie veel doden

LISSABON — Het dodental van de treinramp in Portugal bleef in de nacht van woensdag op donderdag stijgen. Volgens de Portugese televisie heeft de ernstigste treinramp in de geschiedenis van het land mogelijk ongeveer driehonderd mensenlevens geëist.

In de vroege ochtend stond vast dat minstens 120 passagiers zijn omgekomen bij de frontale botsing tussen een internationale sneltrein en een stoptrein. Het aantal, meest levensgevaarlijk gewonden, bedraagt circa 170. Acht uur na de botsing, die zich voerde bij Mangualde in noord-Portugal, waren reddingswerkers nog druk bezig slachtoffers uit de wrakstukken te halen. Geveerd wordt dat zich in een van de drie uitgerande wagons nog 150 lijken bevinden. De kans dat hier nog passagiers levend uitkomen, wordt nihil ge-

acht. Na de botsing ontspoorde drie wagons van de sneltrein en deze vlogen in brand. Pas na enkele uren kon het vuur worden gebust. De meeste passagiers zijn Portugese gast-arbeiders, die na vakantie teruggingen naar Frankrijk voor hun werk. In de trein zaten ongeveer 350 Portugezen. De twee elkaar tegemoet komende treinen reden op hetzelfde spoor. Een woordvoerder van de Portugese spoorwegen zei dat dit vermoedelijk te wijten was aan een fout van het station van Mangualde.

Ooggetuigen spraken van een heel "Het was verschrikkelijk. De mensen brandden als fakkels en stierven terwijl zij half uit de ramen hingen", zo vertelt een passagier die de ramp overleefde. "Men kan het zich niet voorstellen. Kinderen verbranden terwijl anderen niets konden doen dan toezien". Een

brandweerman verklaarde dat vermoedelijk tachtig procent van de passagiers in de drie voorste wagons is omgekomen. Radio- en televisie-programma's werden onderbroken om de bevolking op te roepen bloed te geven. De Portugese regering heeft drie dagen van nationale rouw afgekondigd.

De Portugese premier Soares, die zich samen met president Eanes naar de plaats van de treinramp in noord-Portugal heeft begeven, is echter van mening dat hulp-verleners het dodental van het ongeluk hebben overdreven. Volgens hem zijn er ongeveer vijftig doden en geen 120 zoals eerder door brandweerlieden was gemeld. De Portugese televisie berichtte zelfs dat het dodental kon oplopen tot driehonderd. De premier zegt zich te baseren op informatie van de arts, die de reddings-operatie leidt.



WILLEMSTAD — In een goed-bezet Centro Pro Arte vond gisteravond een voorstelling plaats van het "Chinese Magic Circus of Taiwan". Twee uur lang konden de toeschouwers genieten van een wervelende, gevarieerde, vlopende show. Acrobatie, magie en dans die meer dan 2000 jaar geleden ontwikkeld werden, worden op kolderieke lichte wijze gepresenteerd. De hele show is echter tot in de puntjes afgewerkt en de discipline waarmee alles gepresenteerd wordt, zal de toeschouwers zeker niet ontgaan zijn. Vanavond is er nog een voorstelling om half negen in Centro Pro Arte, waarvan de toegang 20 gulden bedraagt en op 13 en 14 september zijn er eveneens om half negen voorstellingen in Cooney Island. De toegangsprijzen hier bedragen 15 gulden voor volwassenen en 10 gulden voor kinderen. Op de foto een van de vele acties die het "Chinese Magic Circus of Taiwan", het publiek voorschotelde.

Transportstaking in Argentinië voorbij

BUENOS AIRES — De staking van de vrachtwagens in Argentinië is ten einde met het besluit van de eigenaars van de vrachtwagens, georganiseerd in CATAC, om de actie af te breken. Hij heeft zes dagen geduurd en dreigde de brandstofvoorziening van het land in gevaar te brengen. Bij het beëindigen van de staking hebben parlementariërs van de oppositiepartij der Peronisten en van de Radikale regeringspartij een bijdrage geleverd. De Catac had om tariefverhogingen gevraagd en andere maatregelen welke de regering afwees omdat zij in strijd zijn met de bezuinigingspolitiek van president Raul Alfonsín.

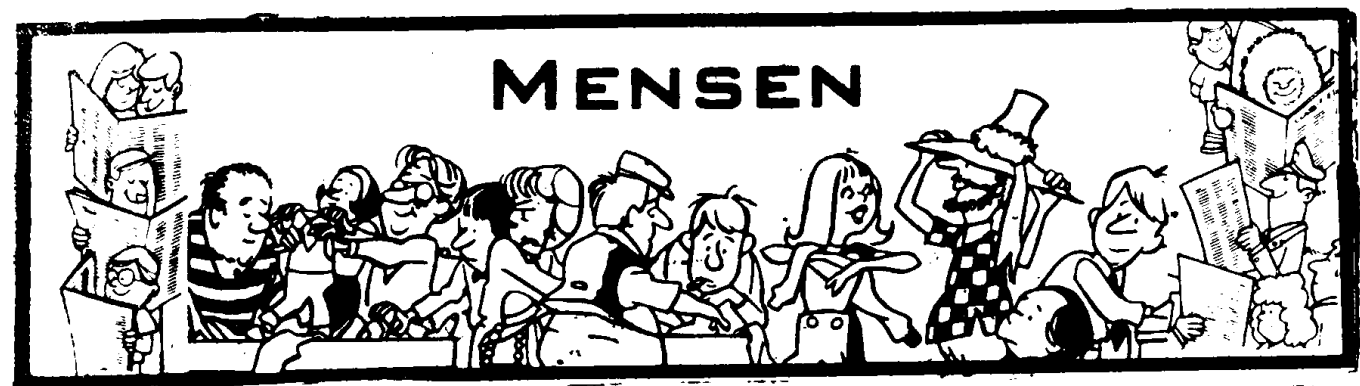
Argentinië krijgt staatsziekenfonds

BUENOS AIRES — Argentinië krijgt zijn eerste staats-ziektekosten-verzekering. Dit is woensdag aangekondigd door president Raul Alfonsín in een door de radio en tv uitgezonden rede. Uit een toelichting door de minister van Volksgezondheid en Sociale zaken Aldo Neri blijkt dat het de bedoeling is dat dit ziekenfonds bestaande onrechtvaardigheden en privileges afschaft. Op het ogenblik worden de sociale instellingen met een omzet van zo'n twee miljard dollar voornamelijk door de Peronistische vakbeweging beheerd. Deze situatie wil de regering kennelijk doorbreken met het plan deze instellingen te laten beheeren in een toekomst door gekozen vertegenwoordigers van de verzekerden en van de staat. Vertegenwoordigers van de vakbonden kunnen voor deze ambten niet worden gekozen. De regering verwacht overigens dat de vakbeweging zich fel zal verzetten tegen dit plan omdat hun invloed daardoor wordt aangetast.

Toen Alfonsín pas aan het be-wind was heeft hij al een poging gedaan om de macht van de Peronistische vakbeweging te korten door het invoeren van een wetgeving waarbij het verplicht werd vakbonds-bestuurders door hun leden te laten kiezen. Dit ontwerp heeft het toen niet gehaald.

Dollar goed gehumeurd

AMSTERDAM — De dollar is in Amsterdam vannomorgen twee centen gestegen. Ook elders op de wisselmarkten was de dollar goed gehumeurd en zat hij in de lift. Na een slotkoers van 3,3175 gulden woensdagmiddag noteerde hij vannomorgen in Amsterdam 3,3385 cent. De wisselmarkt loopt hiermee vooruit op gunstige berichten over de economische groei in de Verenigde Staten welke men morgen verwacht. Het goud daalde in prijs.



MENSEN



HERTOR HERNANDEZ, beter bekend als Tol van Maduro & Curiel's Bank NV is veertig jaar in dienst bij de bank. De ubilaris is een grote bekende in het bankwezen. "Tol wordt in een adem genoemd met de bank en de bank in een adem met Tol". Het heugelijke feit is in kleine kring gevierd.

De **POPSTERREN** Elton John, Stevie Wonder en Dionne Warwick hebben voorgesteld dat een gemeenschappelijke plaat wordt gemaakt waarvan de opbrengst wordt gestoken in het aids-onderzoek. Naar het Britse populaire dagblad "The Sun" berichten, hebben de musici de bijbehorende video-clip al gemaakt. De plaat zal de titel "That's what friends are for" dragen. Stevie Wonder en Dionne Warwick zouden zich hebben verplicht eind september op te treden op een groot liefdadigheidsconcert in Hollywood, waarvan de opbrengst van naar schatting 4,5 miljoen gulden naar het aids-onderzoek zou gaan.

Het standbeeld van de bekende zeeheld **PIET HEYN** in Delfshaven in Rotterdam wordt binnenkort gedraaid, zodat de zeeheld niet langer op de stad uitkijkt maar in de richting van de zee. Het college van B en W van Rotterdam heeft hiertoe op aandringen van de bewoners van Delfshaven besloten. In 1963 is het beeld van Piet Heyn op het naar hem genoemde plein verplaatst vanwege het tot stand komen van de verbinding tussen de achterhaven en de Coolhaven,

op een juwelierszaak. Meteen loden pijp sloeg het tweetal de etalageraam van de winkel in en griste een nog onbekende hoeveelheid sieraden weg. De juwelier die hen daarbij betrapte, werd half in de etalage geduwd. Hij liep daarbij verwondingen aan het hoofd op.

De Amerikaanse actrice en filmster **RUTH GORDON** is op 88-jarige leeftijd overleden in haar woning. Ze overleed aan een beroerte. De carrière van Ruth Gordon, begon in het tijdperk van de stomme film en liep tot in de jaren '80. Zij heeft een oscar gekregen voor de rol van heks in de film "Rosemary's baby" van Roman Polanski. Toen ze deze rol speelde, was ze al 72. Haar eerste rol als actrice speelde ze in 1915, toen ze Nibs neerzette in "Peter Pan". Internationale faam verwierf ze zich als "Maude" in de film Harold en Maude, waarin ze als oudere vrouw vriendschap sluit met een jongeman die met zelfmoordplannen rondloopt. De actrice is twee keer getrouwd geweest. In 1918 sloot ze een huwelijk met de acteur Greg Kelly. Ze bleven bij elkaar tot hij in 1927 stierf. Samen met haar tweede man, Garson Kanin, schreef ze verschillende toneelstukken en scenario's voor speelfilms, zoals de rolprenten "Adam's Rib" en "Pat and Mike" met in de hoofdrollen Katharine Hepburn en Spencer Tracy.

HERMINIO LA CROES herdaacht onlangs het feit, dat hij 25 jaar in dienst is van de overheid en dan met name bij de GGD. Op passende wijze werd de ubilaris gehuldigd door waarnemend hoofd Gunno Godfried. Op de foto vlnr: juffrouw Croes, dochter van de jubilaris, de jubilaris, dr Godfried en Franklin Dap afdelingshoofd.



Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemeen Bank nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: J.M.P. de Maayer-Hollander.
Hoofredactie:
waarnemend voor:
Lauren Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;
zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.

Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Nieuwland.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jop van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djabie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jop van der Schoot en Etienne Landsmark.

BONAIRE CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 9827.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Pa-pertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Verleggenwoordigers/Correspondente:
Linda Bontenbal, Windwardside.

ST. EUSTATIUS:
Verleggenwoordiger/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENT:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Ne-derland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Een op de tien **ISRAËLIERS** leeft beneden de armoe-grens. Het aantal armen is in 1984 met 25 procent toegenomen ten opzichte van 1983. De voornaamste oorzaak voor deze toename was de zeer sterke inflatie, die in 1984 400 procent bedroeg. De lonen werden daaraan aangepast, maar de kinderbijslag bleef gelijk, daardoor kwamen gezinnen die het in de voorgaande jaren nog net konden bolwerken in 1984 beneden de armoegrens, die is gesteld op een inkomen van 386 dollar per maand voor een gezin met drie kinderen. Volgens de studie nemen de inkomsten-verschillen toe in Israël. De hoogste inkomens gingen er het afgelopen jaar 1,6 procent op vooruit, terwijl de laagst betaalden 0,3 procent in moesten leveren. De mythe dat Israël een op gelijkheid gebaseerde samenleving is wordt door deze studie definitief ontmaskerd volgens de Jerusalem Post.

Zeven AGENTEN van de Eindhovense politie vertrekken volgende week naar Turkije om de Turkse cultuur beter te leren kennen. De reis, die gemaakt wordt met een tot camper omgebouwde auto-bus, gaat drie weken duren. Het zevental volgt al twee jaar een cursus Turks. De afgelopen jaren is de behoefte ontstaan om ook de cultuur van dat land beter te leren kennen. Dat kan alleen ter plaatse. De politie wordt regelmatig geconfronteerd met verschillen tussen de Nederlandse en de Turkse cultuur. Om ons werk te kunnen doen is het van belang de Turkse cultuur zo goed mogelijk te kennen. De reis, die drie weken duurt en 25.000 gulden kost, voert de Eindhovense politie-mannen niet alleen langs enkele grote steden, maar ook naar het platteland. Ze gaan met name de gebieden bezoeken waar de in Eindhoven woonachtige Turken vandaan komen.

De "laatste voortvluchtige **KRIJGS-GEVANGENE**", een sergeant uit het Duitse Afrika Korps van Maarschalk Rommel, heeft 40 jaar na het einde van de Tweede Wereld-oorlog besloten zich aan te geven bij de Amerikaanse autoriteiten. De man, de

Uw rechterhand in de keuken.

KENWOOD

de meest complete keuken-machines met vele toebehoren. Onmisbaar in de keuken.

C.F. Muskuis & Co

Fokkerweg 30 - Tel.: 614988
Open: 8.00-12.00 - 2.00-6.00 - Zaterdag: 9.00-12.00

thans 64-jarige **George Gartner**, was in 1943 door de Britten in Tunesië gevangen genomen. Hij werd overhandigd aan een Amerikaanse leger eenheid en overgebracht naar Camp Denning in Nieuw-Mexico. Daaruit ontsnapte hij in 1945. Sindsdien heeft hij in Colorado, Californië en Hawaï zijn geld verdiend als ski- en tennis-leraar. De FBI, die kort na de oorlog een opsporingsbevel tegen Gartner uitvaardigde, heeft blijkens een uitlating geen belangstelling meer voor de Duitser.

Het organisatie-comite van de Olympische Spelen van 1988 in Seoel is naarstig op zoek naar een levende **SIBERISCHE TIJGER**. Het dier is als symbool van de Spelen gekozen omdat het veelvuldig voorkomt in Koreaanse legenden. Sinds een jaar of dertig is de Siberische tijger echter niet meer gezien in het land, hoewel sommigen geloven dat er in de bergen van Noord-Korea nog een paar moeten leven. Een groep zakenmensen uit Seoel is nu bezig contacten te leggen met dieren-tuinen in Japan, Groot-Brittannië en de VS om

een in gevangenschap levende Siberische tijger tijdens de spelen te mogen "huren".

Ondanks alle voorzorgsmaatregelen waarmee **BHAGWAN SHREE RAJNEESH** de stad van de sekte Rajneeshpuram in de Amerikaanse staat Oregon wilde behouden voor aids, zijn bij twee in de commune levende aanhangers van Bhagwan aids-verschijnselen geconstateerd. De goeroe, die de ziekte beschouwt als de nieuwe plaag die de mensheid gezonden is en te vergelijken is met de pest in de middel-eeuwen, gelastte al zijn aanhangers in de wereld zich aan een aids-onderzoek te onderwerpen en van seks af te zien, hangende het resultaat van het onderzoek. Reeds sinds anderhalf jaar moesten de sekteleiden, die voordien de vrije liefde konden beoefenen, het zoemen vermijden en zich bij seksueel contact beschermen met condooms en rubber-handschoenen. Een ander ligt in de hotel-kamers van de in 1980 gestichte commune in Oregon, waar ongeveer 3000 Bhagwan-aanhangers wonen, klaar. De beste bescherming tegen aids is het celibaat.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:

Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Halo
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegeveelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulbom, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Edrine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Camranda
Novo's Book and Giftshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertunje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Bredestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Huispaal
Shon Ma Center, Welgelegen
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

BIOSCOPIEN
GOLDEN DRIVE: 21.00 uur *Rambo*, *First Blood II* (14 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Killer Meteor* (18 jr.).

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Johan Peewit; 17.00 Power house; 18.00 Filatelie/Focus; 18.15 Purba ku kashi; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Benny Hill; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Fame; 21.30 TC special; 22.00 Aktivitat; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

VRIDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Cartoons; 16.45 Battle of the planets; 17.15 Dance fever; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedes na plaka chiki; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 America's Top Ten; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Knight rider; 21.30 Lome's Greene new wilderness; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wachthuis zuster Bronneberg, tel.: 81506 en zuster Flanders, tel.: 44187.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtsdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Cerrito, tel.: 76155.

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajarweg 8, Centrum Dewi Kundalini.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro. Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Koymaan.

VERENIGING DIERENBESCHERMING
organiseert een tekenwedstrijd voor alle basisscholen. Thema: «Dieren in huis en in de knook».
18 september moeten alle tekeningen ingediend zijn.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO vanaf heden t/m 14 september: tentoonstelling tekeningen van Jean Girgion; openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 15.00-17.00 uur.

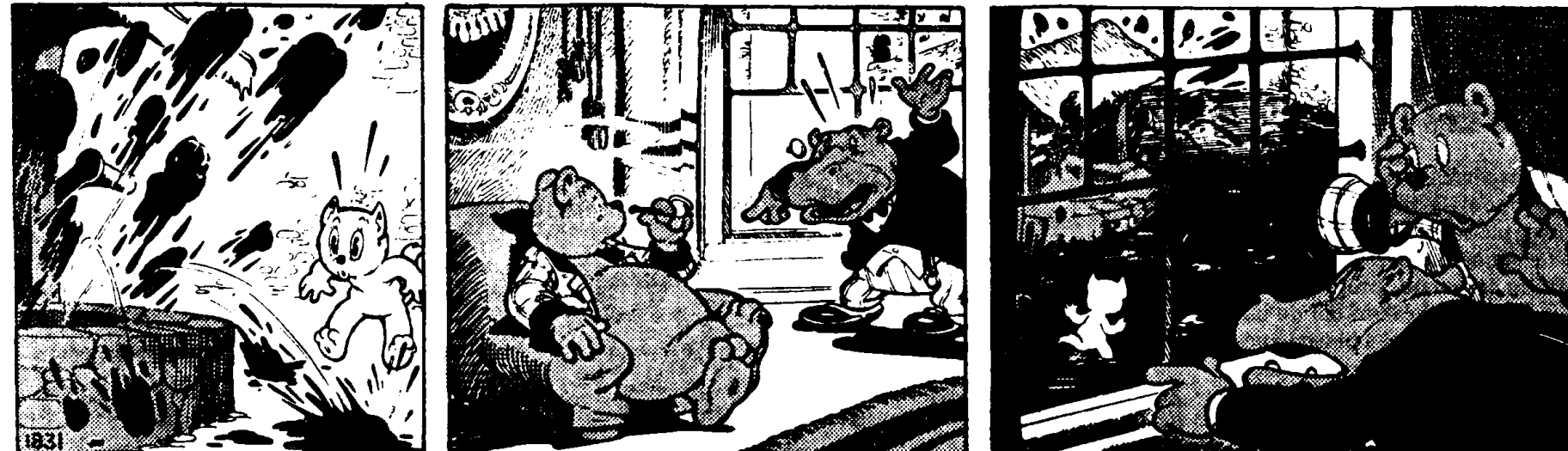
SOSIEDAD PA HISTORIA DI KORSOU: 19.30 uur cursus in het Peter Stuyvesant College (spr.: Jimmy Schrijs; ond.: «Shell den nos historia»).

«THE CHINESE MAGIC CIRCUS»: 17.00 en 20.30 uur circusvoorstelling - Centro Pro Arte.

TENTOONSTELLING
KUNSTACADEMIE (Roodeweg 7): tentoonstelling werken van leerlingen; openingstijden 05.00-12.00 uur, woensdag en donderdag van 19.00-21.00 uur.

VRIDAG
DIVERSEN
MOBILE BANK: 08.30-09.15 uur «Moo's Grocery»; 09.25-10.25 uur Koraal Specht t/o de kerk; 10.40-11.40 uur Sta. Rosa t/o de kerk; 11.55-12.40 uur Montaña Rey t/o de kerk; 13.10-14.00 uur Groot St. Joris; 14.10-14.50 Porta Bianku; 15.00-15.45 kruis-ing Hoenderberg.

Tom Poes en de Wens-Werkster door Marten Toonder



1831 — Toen Tom Poes aan Wijmpje opdracht had gegeven om de put schoon te maken, had hij niet direct aan de gevolgen gedacht. Als men de oorzaak van een vervuiling vindt, dan ruikt men die op, nietwaar? Maar och heden, het opruimen van deze put was geen gering werk en daar kwam dan nog bij, dat het er niet pluis was.

De werkster Wijmpje stoorde zich daar niet aan. Ze was een vrouw die weinig dacht en veel werkte en toen ze haar opdracht had ontvangen, daalde ze met haar gereedschappen en haar vaatwerk het ouderwetse gemetselde gat in en ging haar gang. Het gerucht van haar bezigheden werd door de wanden vele malen weerkaatst en steeg, tezamen met zware kluiten modder,

naar de binnenplaats. Dat gaf een smeerboel, het val te begrijpen. Toen burgemeester Dickerdack dan ook uit het raam van de koffiekamer keek, waar de beide heren zich hadden teruggetrokken, uitte hij een ontstelde kreet. "De put!" riep hij uit. "Ze zijn de put aan het uitbaggeren. En het was er niet net weer zo prettig schoon!" "Natuurlijk Tom Poes weer!" sprak heer Ollie ongerust nader tredend. "Altijd in de modder vroeten! Dat zo'n jonge vriend nu nog niet begrijpt dat hij de blubberput van de gemeente met rust moet laten! En het ergste is dat hij mijn brave werkster daar natuurlijk aan het werk heeft gezet! De goede vrouw zal zich danig bevuilen, vrees ik! We moeten ingrijpen, burgemeester!"

HENRY By Dick Hodgins

Jim Henson's MUPPETS

BEETLE BAILEY By Mort Walker

QUINCY By Ted Shearer

AFNEMERS KUNNEN ANDERS GEDUPEERD WORDEN

Mr Mezas in Diës-rede:

Overheid moet een beslissing nemen over Kodela-concessie

WILLEMSTAD — "De overheid moet over de door Kodela ingediende concept-concessie een beslissing nemen: afgezien van het feit dat een einde moet worden gemaakt aan de inmiddels bijna vijf jaar durende onwetttige toestand dat Kodela zonder concessie elektriciteit distribueert, is dit om nog een andere reden noodzakelijk. Zolang de overheid zich niet uitspreekt verzaakt zij immers tegelijkertijd haar plicht om invloed uit te oefenen, ten gevolge waarvan de afnemers van electriciteit gemakkelijk gedupeerd kunnen worden."

Dat stelde mr Brian Mezas, de-kaan van de Juridische Faculteit van de UNA, in zijn Diës-rede ter opening van het academisch jaar van de Universiteit. Zijn rede, welke is uitgegeven in een UNA-cahier, had als titel "De exoneratie-clausules van één van onze nutsbedrijven getoetst". De exoneratie-clausule van Kodela werd hierbij uitgebreid onder de loep genomen waarbij door Mezas de nodige kritiek geuit werd.

Op de geldigheid van de exoneratie-clausule, waarin bepaalde schade-aansprakelijkheid aan goederen of diensten van een bepaalde ondernemer wordt uitgesloten of beperkt, ging mr Mezas uitgebreid in. Naar zijn mening moet de aansprakelijkheid van Kodela voor schade volgens de Landsverordening Electriciteits-concessie beoordeeld worden. De exoneratie-clausule, op welke Mezas ook taalgebruik ook de nodige kritiek leverde, is volgens hem in strijd met de wet en dient in zijn geheel geschrapt te worden. "Op de eerste plaats handelt Kodela immers in strijd met de zorgvuldigheid die in het maatschappelijk verkeer betaamt, door een exoneratie-clausule op te nemen die zij volgens de wet niet mag maken. Het hele bedingen van een dergelijke exoneratie-clausule is dus onrechtmatig jegens de afnemers, en daarom zal Kodela zich überhaupt niet op de clausule kunnen beroepen. Op de tweede plaats wil ik stellen dat Kodela misbruik van haar economische machtspositie maakt door de afnemers van electriciteit een clausule op te leggen, die zij volgens de wet niet mag maken, nu deze afnemers de clausule wel moeten aanvaarden willen zij electriciteit kunnen betrekken. De exoneratie-clausule van Ko-

Waterpomp gestolen

WILLEMSTAD — Vanaf een erf van een woning aan de St Rosaweg werd een waterpomp gedomonteerd en meegenomen. De pomp heeft een waarde van 3900 gulden.

door de gouverneur verstrekt moet worden. Deze concessie is inmiddels al vijf jaar gelopen. Enige tijd geleden stelde het Statenlid Victor Minguel deze kwestie aan de orde omdat hij zich afvroeg of de consument niet gedupeerd kan worden door het ontbreken van deze concessie. Dit werd zowel van zijde van Kodela als van zijde van de minister van Economische Zaken publiekelijk ontkend. Mr Mezas bleek daar echter zijn twijfels over te hebben, in principe geeft hij Kodela en de minister gelijk, met de toevoeging dat het niet zo is dat afnemers van electriciteit in geen enkel opzicht gedupeerd kunnen worden. "Weliswaar heeft de rechterlijke macht tot nog toe op een bevredigende wijze hun rechten weten te waarborgen, doch in de toekomst zal hier wellicht kunst en vliegwerk voor nodig blijken te zijn", aldus Mezas in de Diës-rede.

Hij illustreerde zijn stellingen met het voorbeeld van de rechtszaak van Van Trikt tegen Kodela, waarover de Amigoe al eerder berichtte, waarbij Kodela kosten in rekening had gebracht bij Van Trikt voor de aansluiting van de installatie van diens woonhuis op het electriciteitsnet. Dit terwijl volgens de concessie Kodela voor deze kosten op moet draaien. Tijdens de rechtszaak die Van Trikt hierover aanspande, bracht Kodela naar voren dat de concessie niet meer van kracht is en de consument zich daar niet op kan beroepen. Omdat Kodela echter in haar algemene leveringsvoorwaarden naar de concessie verwezen wordt, "Zolang een nieuwe concessie uitblijft is Kodela derhalve in staat de afnemers te onderwerpen aan aansluitingsvoorwaarden die zij geheel eenzijdig en naar eigen goeddunken heeft vastgesteld. Een toekomstige "Van Trikt" kan in dit opzicht dus wel degelijk worden gedupeerd", aldus Mezas die vindt dat de overheid zich moet uitspreken over de concept-concessie die al geruime tijd geleden door Kodela is ingediend. "Bij het formuleren van deze eis ben ik mij er uiteraard van bewust dat de staatkundige

vragen en de huidige economische problemen op de overheid een zware belasting leggen. Dit mag echter geen reden zijn om aan de voorziening in een goed als electriciteit, dat wij allen voor ons normale levensonderhoud nodig hebben, niet de nodige aandacht te besteden", aldus mr Brian Mezas.

"Antillen moet document direct afwijzen"

PDVSA-voorstel slecht ontvangen in Willemstad

WILLEMSTAD — Terwijl het uitlekken van het PDVSA-huurovoorstel in het Fort veel kwaad bloed heeft gezet en men kennelijk zelfs overweegt een onderzoek hiernaar in te stellen, hebben lokale deskundigen in de olie-industrie en diverse juristen het bewuste PDVSA-voorstel als "volledig onaanvaardbaar" bestempeld. Ook de oppositie-partij MAN heeft inmiddels meegedeeld deze "letter of intent" op een aantal punten onaanvaardbaar te vinden.

Terwijl de MAN onder enig voorbehoud zijn afkeuren heeft uitgesproken, hebben personen werkzaam in de olie-industrie, evenals juridisch deskundigen te kennen gegeven dat de regering volledig verkeerd bezig is en zelfs een "gevaarlijke stap" doet indien men instemt met het voorstel, zoals door de PDVSA geformuleerd.

De Amigoe berichtte gisteren reeds uitgebreid over de inhoud van het voorstel: hierin worden niet alleen een groot aantal voorwaarden opgesomd waaronder op fiscaal gebied, ook wordt ondermeer geëist dat de Antillen de financiering van de opknapbeurt aan de utiliteitsplant van de raffinaderij op zich neemt. Ook worden, zoals bekend, de som van 10 miljoen dollars per jaar aan huur en een lease-periode van drie jaar genoemd. Het uitvoeren van een onderzoek door onafhankelijke deskundigen en het automatisch verstreken van visa en werkvergunningen voor door PDVSA aangetrokken buitenlandse werknemers worden eveneens als voorwaarde genoemd. De PDVSA stelt dat men voor 1 oktober duidelijkheid wil.

Blijkt men in regeringskringen in Willemstad en bij de onderhandelings-delegatie wat sceptisch gereageerd te hebben op het voorstel en de houding van de delegatie van het buurland, het uitlekken in de media van het bewuste document, is in bijzonder slechte aarde gevallen, zo meldden goede bronnen bij het Fort. Premier Liberia, die zich tot nu toe slechts in zeer algemene termen heeft uitgelaten over de ontwikkelingen, heeft wel reeds verklaard dat het document op een aantal punten na "vrij gunstig" te vinden. Ze noemde ook een paar "minder gunstige punten", zonder in details te willen treden. Bij een aantal leden van de delegatie die momenteel met zowel Venezuela als de Shell aan de onderhandelings-tafel zit, is het document kennelijk nauwelijks positief ontvangen. Terwijl men zich dezer dagen bezig houdt met het



WILLEMSTAD — Er kwam geen champagne bij te pas; wel heeft Mgr Ellis geboden ter gelegenheid van het "ten doop houden" van een tijdschrift opgesteld door een commissie van katholieke jongeren (KoHuKA). Het religieuze blad, waarin diverse onderwerpen behandeld worden waarbij steeds jongeren centraal staan, kreeg de naam "Hoben: piedra bibu di su komonidad." Tijdens de plechtigheid op dinsdag deelden vertegenwoordigers van de KoHuKA mee dat het blad ondermeer op katholieke middelbare scholen als lesmateriaal gebruikt zal worden. De thema's, evenals de liederen die erin voorkomen, werden alle door de jongeren zelf in de vakantie geschreven. De volgende stap van deze commissie, onder voorzitterschap van Richard Colastica, zal zijn de organisatie een groot-scheepse bijeenkomst in december. Hierbij zullen onderwerpen behandeld worden die door de diverse scholen bepaald zijn. Circa 7000 jongeren zijn bij het KoHuKA-project betrokken.

opstellen van een tegen-voorstel, is een officiële reactie tot nu toe uitgebleven.

Blijkt de ontwikkeling tot begin deze week op een "low-profile" basis te hebben plaats gevonden, waarbij het Venezolaanse en het Shell voorstel onder stricte geheimhouding circuleerden, publicaties hierover in de kranten, hebben velen in de gemeenschap wakker geschud. Naar een Amigoe-zegsman werkzaam in de olie-business meedeelde zal aanvaarding van de overeenkomst in de huidige vorm ertoe leiden dat vele bedrijven in deze sector zullen opstappen en gekwalificeerd (Shell) personeel eveneens het eiland zal verlaten. "De Venezolanen hebben de Antilliaanse regering met zo'n voorstel het bos ingestuurd en we werpen ons in een wespennest indien we ermee instemmen", werd vandaag in Willemstad meegedeeld.

Een van de belangrijkste kritek-punten is het gegeven dat met de voorgestelde voorwaarde geen enkele zekerheid is voor behoud van de werkgelegenheid, omdat het Venezolaanse voorstel nergens duidelijk melding maakt van het beoogde doel. "Ideaal zou zijn geweest indien de Antillen een "processing deal" zou aangaan met PDVSA, waarbij de garantie gegeven zou worden dat 60% van de capaciteit van de raffinaderij benut zou worden. In zo'n geval, waarbij van uitgegaan wordt circa 200.000 barrellen olie per dag geleverd worden, zou men uit eindeloos een winst van een half miljoen gulden per dag kunnen maken. Op deze basis is de voortzetting van de raffinaderij een commercieel haalbare kaart. Ieder andere constructie is dat niet en zal zelfs gevaarlijk kunnen blijken", aldus deze zegsman die gezien het stadium waarin de onderhandelingen zich bevinden liever anoniem wenste te blijven; deze deskundige werkzaam in de olie-inspectie sector wilde voorts kwijt dat het aantal risico's wat met een dergelijk voorstel verbonden is talrijk is, "en dan is dit nog een voorstel op papier, in de praktijk zal het nog erger uitvallen."

Een ander onaanvaardbaar punt betreft de eis ten aanzien van het verschaffen van visa en werkvergunningen: dit zal er, zo wordt gesteld, toe leiden dat de Venezolanen geen enkele verplichting zullen hebben jegens de Curaçaose werknemers. "In-

dien men dit op deze wijze door laat gaan dan zullen we 40 jaar teruggaan in de geschiedenis, waarbij de verhouding tussen eigen mensen en buitenlands personeel volkomen scheef zal komen te zitten", aldus onze bron. Hij meent dat de regering het huidige voorstel "zo snel mogelijk moet vergeten en een eigen voorstel moet opstellen, waarbij het uitgangspunt een voor de Antillen gunstige is. "Dan zal men wellicht tot een compromis kunnen komen. Hetgeen nu op tafel ligt moet door Curaçao afgewezen worden, want dit eiland komt er in alle opzichten slecht van af", aldus de Amigoe-bronnen.

Dezelfde waarschuwendes geluiden lieten ook diverse juridisch deskundigen horen. Men meent dat het Venezolaanse uitgangspunt direct verworpen en niet eens bespreekbaar moet worden gesteld. "De regering zal een grote fout begaan indien men hiermee in zee gaat. Onder de huidige omstandigheden is de beste stap deze hele Venezolaanse operatie dat een ware farce lijkt te laten vallen en te concentreren op de schadeclaim voor de Shell. Dit en de ontmantelings-eis zal in elk geval meer zekerheid bieden dan hetgeen nu op tafel ligt. Dit is een monster", aldus de reactie van de juristen.

De oppositiepartij MAN heeft vandaag een schrijven gestuurd naar de voorzitter van de Eilandsraad waarin men hem eraan herinnert dat de MAN al enige tijd geleden verzocht heeft informatie te krijgen over de ontwikkelingen rond de raffinaderij. De MAN doet in de brief een dringend beroep op het Bestuurscollege zo spoedig mogelijk tijdens een centrale commissie vergadering duidelijkheid te geven over de stand van zaken.

Biedt vele voordelen voor de consument:

Kodela-rekeningen in nieuw jasje gestoken

WILLEMSTAD — Het electriciteits-bedrijf Kodela heeft haar rekeningen in een nieuw jasje gestoken, dit op veler verzoek van de consument. Met deze nieuwe opzet kan eventueel ook worden overgegaan op een gecombineerde electriciteit/water-rekening.

In de tweede helft van september zal Kodela de nieuwe rekeningen introduceren, waarvan het nuts-bedrijf verwacht dat deze de consument goed zullen bevallen.

Naar in een persbericht bekend wordt gemaakt, biedt de nieuwe vorm enkele belangrijke voordelen: zo is de tekst in het papier en is het formaat groter geworden waardoor er ruimte is geschapen voor additionele informatie van zijde van Kodela. Hier kan bijvoorbeeld een even-

tuele achterstand in betaling vermeld worden, of andere service-informatie. De rekening heeft eenzelfde opzet als een bankafschrift: het bedrag van de vorige rekening verschijnt als het beginsaldo op de rekening. Daarbij worden ook de data van het betalen van de rekeningen of het afschrift vermeld.

Een ander voordeel, zo prijst Kodela haar initiatief aan, is het feit dat, in tegenstelling tot de "oude" rekeningen, zowel de meterstand van de vorige rekening, als de nieuwe meterstand op de rekening worden vermeld. Dit heeft als voordeel dat de consument het electriciteit-gebruik beter kan controleren. Tot slot kan er ook geen verwarring meer ontstaan over de brandstof-tarieven en het electriciteits-tarief, welke nu in één bedrag op de rekening vermeld worden, aldus meldt de pr-afdeling van Kodela.

Servisio
NABO ORDUN.V.
VOOR:
schoolmaak-werkzaamheden
en/of
serveren van Uw gasten bij gelegenheden
zowel thuis als in Uw bedrijf.
Kantoor:
Adjudantenweg 21,
Tel.: 43955
.....
SPECIALE SERVICE:
het verrichten van tikwerk
op kantoor.
Voor inlichtingen
tel. 43955,
tussen 7.30 en 11.30 a.m.

DE WERELD VAN SANSUI

Het rijk van hoogwaardige audio- en video-apparatuur.

SV-R7000 Video Cassette Recorder

Draadloze afstandbediening, snelzoekfunctie, voorwaarts en terugwaarts, 12 voorkeuze kanalen, automatisch terugspoelen.

X-Balanced Versterkers
AU-G99X/AU-G77X/AU-G55X/AU-G33X
2x160 W.P.CH 2x110W.P.CH 2x65W.P.CH.
2x45 W.P.CH.

Geïntegreerde versterkers met hoog vermogen en lage vervorming om aan al Uw Hi-Fi behoeften te voldoen.

Vollogisch gestuurd cassettedecks
D-190S/D-290S/D-390R.

Handige cassette decks die uitgerust zijn met Dolby C ruisonderdrukking en microfoon-menging, met lijningang, voor het opstellen van geluidsbriefjes.

XL-900 C/PM-C200/PM-C50
180 watts 320 watts 100 watts.

3-4-weg Luidsprekersysteem met een sublieme transients en presence die U een ongekende, opwindende klankervaring aanbieden.

JOHN SALES & SERVICE
ROODEWEG 48 - OTRABANDA
TEL.: 623915 - 623914

CURACAO GINZA
F.D. ROOSEVELTWEG 423
KAMINDA DI HATO - TEL.: 80431

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In de afgelopen 24 uur, vonden zeven aanrijdingen plaats, waarbij geen gewonde viel, maar een schade van 7200 gulden genoteerd werd.

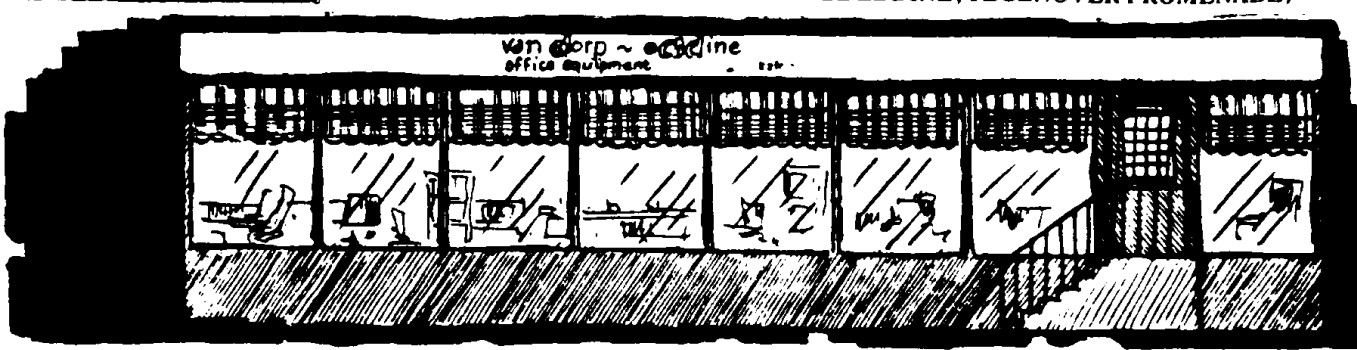
Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 19de trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (f.120.000,-): nr. 23624;
tweede prijs (f.50.000,-): nr. 19734 en
de derde prijs op nr. 20639 (f.25.000,-).

van dorp ~
eddine n.v.

SHOWROOM KANTOORMEUBILAIR
SCHOTTEGATWEG-OOST 185
TEL.: 616966

(ACHTER DE GEZELLIGE BOEKHANDEL EDDINE, TEGENOVER PROMENADE)



NET EVEN..... IETS BETER

BEKENDE MERKEN ZOALS:

escriba

SIGNORE

eron

INTERSTUHL

FireKing®

NUZEER
AANTREKKELIJKE
PRIJZEN!!!

Mbt belastingheffing op Aruba ADN zet vraagtekens bij bevoegdheid-verruiming

ORANJESTAD — De Partido Accion Democratico Nacional (ADN) heeft met een verklaring gereageerd op de ontwerp-landsverordening houdende verlening aan Aruba van de bevoegdheid tot het heffen en invorderen van een bijzondere omzetbelasting op benzine en van een bijzondere belasting op inkomens, die eind augustus in de Staten werd aangenomen.

Blijkens de Memorie van Toelichting op het ontwerp wordt het onderwerpelijk product van wetgeving door de regering gekwalificeerd als een "bi zondere landsverordening" die onverminderd de bepaling van artikel 2A van de ERNA het eilandgebied Aruba de nodige armlaag geeft op het stuk van de omzetbelasting op benzine.

Het argument van de regering dat de wijziging van de ERNA in casu tot strekking heeft de bevoegdheden van een eilandgebied te verruimen, kan volgens de ADN geen stand houden omdat bij de totstandkoming van de ERNA de eigen status en bevoegdheden van de eilandgebieden met bijzondere waarborgen werden omkleed. Volgens de ADN is de landsregering derhalve niet bevoegd de bedoelde bevoegdheden te beperken. Slechts met in achtneming van de formele procedure, voorgeschreven in artikel 88, lid een, van de Staatsregeling, kan de ERNA materieel bij landsverordening worden gewijzigd. Derhalve met de stemmen van de twee derden van het wettelijk aantal Statenleden. Om in werking te kunnen treden, behoeft een dergelijke landsverordening bovendien de koninklijke goedkeuring.

In verband daarmee gaat het

argument van de regering dat de bepaling van artikel 88 tweede lid van de Staatsregeling in deze geldt, dan ook niet op. Bovendien is het aangevoerde argument in wezen een veronderstelling, welke onvoldoende wordt ondersteund. De stelling van de regering dat het ontwerp is geschied op een staatsrechtelijke basis en het dus legaal is, zoals minister De Paula bij behandeling stelde, is wederom een onbewezen stelling die door de regering gehanteerd wordt. Zonder bewijsvoering kan de legaliteit van de regeling volgens de ADN niet bewezen worden. Integendeel, geconstateerd wordt dat een ander in strijd met de Staatsregeling is. Wat de stelling van de regering betreft "de bijzondere situatie waarin wij verkeren vraagt om bi zondere regelingen. De regeling moet gezien worden in het kader van het aanstaande vertrek van Aruba uit het Antilliaans staatsverband" stelt de ADN dat dit argument de ADN ten zeerste aanspreekt, mits gezien in context van de conclusiepunten zes en dertien van de RTC. Dit impliceert juist dat de regering zich te allen tijde dient te houden aan de bepalingen van de Staatsregeling en ERNA.

De ADN noemt ook de considerans van de landsverordening opmerkelijk. Immers daarin wordt onder meer gewezen op het feit dat de verdeling van het belastinggebied tussen land en eiland, zoals neergelegd in artikel 2A van de ERNA, het eilandgebied Aruba geen voldoende mogelijkheden biedt om inkomsten-verhogende maatregelen in het leven te roepen.

Deze constatering is al jarenlang een der knelpunten geweest

in de verhouding land-eilandgebieden. Indien de thans gekozen oplossing juridisch aanvaardbaar zou zijn dan moeten de politieke partijen, die in de afgelopen jaren in de Centrale regering mede regeringsverantwoordelijkheid hebben gedragen, de eilandgebieden groot onrecht hebben aangedaan door hen niet veel eerder de zo nodige financiële armlaag te geven. Doorredenerend in de trant van de regering, aldus besluit de ADN, moet het op korte termijn mogelijk zijn Aruba bevoegdheden toe te kennen met betrekking tot artikel 2 van de ERNA en derhalve ook met betrekking tot de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht van het overheids-apparaat. Of het zou kunnen zijn, aldus de ADN, dat een "bijzondere landsverordening" in deze de MEP als regerings-partner om politieke redenen niet conveeniert?

Eva's

ORANJESTAD — Met de nodige spoed haastte een politie-patrouille zich naar Morgenster nadat de melding was binnengekomen dat twee Eva's in hun Adams kostuum rondliepen. Ondanks al het speuren van de politie-patrouille werd niets meer gezien. Vermoedelijk waren de Eva's inmiddels naar hun "paradijs" teruggekeerd.



Agent: Oduber Agencies N.V.
For orders:
Aruba 25333
Bonaire 8922
Curacao 54566
St. Maarten 2505
(Above Van Grieken)

Overgangsregeling Wetgeving en bestuur

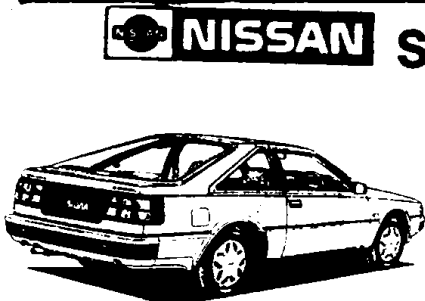
ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba heeft de Eilandsraad eveneens een ontwerp-landsverordening aangeboden tot vaststelling van de ontwerp-overgangs-regeling Wetgeving en bestuur.

Het BC bericht de raad hierover, dat additioneel artikel 1 van de ontwerp-staatsregeling van Aruba vereist de tot standkoming van een Landsverordening houdende voorzieningen inzake de overgang van wetgeving en bestuur van het land de Nederlandse Antillen en het eilandgebied Aruba naar het land Aruba. De regering hiervan dient ingevolge artikel 5 van de Rijkswet van 20 juni 1985, houdende vaststelling van enige overgangs-bepalingen in verband met het verkrijgen van de hoedanigheid van land in het koninkrijk door Aruba gereed te zijn alvorens tot verkiezing van een nieuwe Eilandsraad kan worden overgegaan. Het spoedig tot stand komen van evenbedoelde regeling is uiteraard ook van groot belang in verband met de inwerking treding van de Rijkswet van 22 juli 1985 tot wijziging van het Statuut voor het koninkrijk der Nederlandse Antillen, houdende losmaking van Aruba uit het staatsverband van de Nederlandse Antillen.

Het vaststellen van een verordening zoals bovenbedoeld zal derhalve moeten geschieden op de wijze als aangegeven in het eerste lid van artikel 3 van voor-

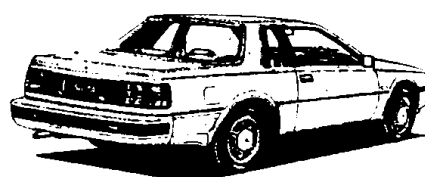
melde Rijkswet houdende overgangs-bepalingen, dat wilzegen bijelands-verordening houdende vaststelling van een ontwerp-landsverordening, i.c. de ontwerp- algemene overgangs-regeling wetgeving en bestuur. Aldus het BC aan de Eilandsraad.

Houdt U ook van Silvia? TOPCAR biedt U aan:



Coupé
Automatic
Fully equipped

Prijs: 23.900,-
Korting: 2.400,-
Nú slechts 21.500,-



Hatchback
St.d./automatic
Fully equipped

Standard
Prijs: 23.654,-
Korting: 2.154,-
Nú slechts 21.500,-

Automatic
Prijs: 25.050,-
Korting: 2.550,-
Nú slechts 22.500,-



Tel.: 21547



WAREHOUSE
Supermarket

FIRST ANNIVERSARY Specials
THIRTY PERCENT OFF

"10% DI DESCUENTO"
cas. Nos ta duna gratis un koppi koffie Douwe Egberts, un Pepsi-Cola of e delicioso Ovaltine.

ATT. E OFERTA ESPECIAL AKI TA VALIDO TE CU DIASABRA 14 DI SEPTMBER, 1985.

In semi finale-ronde van voetbal

Estrella bezorgt Bubali tweede nederlaag: 3-0

SAN NICOLAS — De semi-finaleronde van de Arubaanse voetbal-competitie bracht gisteravond een 3-0 overwinning van Estrella op Bubali. Voor Bubali was het de tweede nederlaag uit even zoveel wedstrijden, terwijl Estrella één zege uit één wedstrijd behaalde.

In de eerste helft was er nog sprake van een vrijwel gelijkopgaande wedstrijd, hetgeen ook bewezen werd door de blanco stand waarmee de rust inging. Na de hervatting echter, was het Estrella alleen dat de koers bepaalde. Het begon in de 8e mi-

nuut toen de bal na een laag schot van Hubert Perez via de staander tegen het net belandde. In de 20e minuut was het dezelfde Hubert Perez die een hard schot op het doel loste, waarbij doelman Efrim Silvanica niet klemvast was en de bal via zijn handen in het doel rolde. Vijftien minuten voor het einde werd de stand op 3-0 voor Estrella bepaald middels een doelpunt van Denchi Werleman.

De semi- finale wordt zaterdagavond in het Lago Sportpark voortgezet met de wedstrijd RCA - Estrella. Deze twee ploegen hebben elk 1 gewonnen wedstrijd zonder nederlaag.



AeroCargo
Aruba

Maandag 16 september 1985 zijn wij de gehele dag

GESLOTEN

wegens verhuizing naar het nieuwe vrachtgebouw.

Dinsdag 17 September 1985 zijn wij weer

OPEN

in het nieuwe vrachtgebouw.
Telefoonnummers blijven ongewijzigd

23443 - 22470

Bij voorbaat onze excuses voor eventuele vertragingen in onze aanloop-periode.



MEDEDELING

De N.V. Elektriciteit-Maatschappij "Aruba" brengt haar verbruikers in herinnering dat de rekening over de maand JULI 1985 uiterlijk **MAANDAG, 16 SEPTEMBER 1985** dient te worden voldaan. Indien voor of op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan. In geval van afsluiting kan door ELMAR niet worden gegarandeerd dat wederaansluiting zal plaats vinden op de dag waarop het verschuldigde zal zijn voldaan.
N.B.: Men gelieve er rekening mede te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken.
"Gelieve bij betaling Uw kwitantiestrookje van de lopende maand of een oude rekening mee te nemen, teneinde ons in de gelegenheid te stellen U sneller te helpen".



internationale verhuizers en expediteurs

Tel.: 27009 - Oranjestraat 2 - Aruba

Supermarket/Slagerij

PUEBLO

Fergusonstraat 47 - Tel.: 31046
(oude opslagplaats Mansur)
ledere vrijdagmiddag
GEOPEND vanaf 3.00 tot 9.00 uur des avonds

Amerikaanse chickenlegs 2.27 kilo f. 5.50
Amerikaanse chickenbreast 2.27 kilo f. 9.75
Gehakt per pond f. 1.95
Loinribs f. 2.50
Kogelbiefstuk per pond..... f. 4.50

SPECIAL:

1 ons Leverworst f. 0.80
1 ons Ham f. 0.55
1 ons Gebraden gehakt f. 1.20



Voorts: Saté - blinde vinken - slavinken - Duitse biefstuk, varkens- en rundroerlode.

Vele soorten beleg en kaas.

Rosh Hashanah



We are closed on
Sep 16 th
1985

CARAGE CORDIA
ARUBA N.O.



BEKENDMAKING

De Voorzitter van het hoofdstembureau van het Eilandgebied Aruba brengt hierbij ter openbare kennis dat op **vrijdag 4 oktober 1985 van des voormiddags 9 uur tot des namiddags 4 uur** lijsten van kandidaten voor de verkiezing van de leden van de Eilandsraad op 22 november 1985 ingeleverd kunnen worden bij de heer H. Figaroa, lid van voornoemd hoofdstembureau, in de vergaderzaal van de Eilandsraad, Smith Boulevard no. 72, te Oranjestad. Formulieren voor deze lijsten en daarbij te voegen stukken zijn kosteloos verkrijgbaar bij de Afdeling Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister.

De Voorzitter, vnd.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Presents:
MELAO

An extremely talented duo, consisting of:
SHARON ROSE and EFRIM BENITA
Both widely known throughout the Netherlands Antilles. A special Show you cannot afford to miss.
Please be advised that our Stellaris Restaurant & Supper Club will be closed due to renovation and that the Shows will be in our Le Club Lounge, 1st Show at 10:30 p.m. and 2nd Show at 12:15 a.m.

PAPIAMENTO Restaurant

Wilhelminastraat - Tel.: 24544

Geopend: 7.00 - 11.00 des avonds. (zondag gesloten).

Dineren in unieke sfeer

donderdag, vrijdag, zaterdag:

Muziek: **Pope Alzamora** (owarstuit.)

Maandag: **Fishermen's night.**

PIZZA PUB

L.G. Smithboulevard 154
Tel.: 29061

Geopend: tot middernacht en in weekend tot 3.00 uur in de ochtend. Gezellig voor Italian pizza's, submarines, Mexicaanse specialiteiten en gelegenheid vroeg ontbijt. Probeer nu onze

PAN PIZZA

In 15 minuten klaar om ter plaatse op te eten of mee te nemen.
Super - extra dik - bijzonder lage prijzen.

Aruba Palm Beach HOTEL AND CASINO

Presents:

'THIRD DYNASTY'

our houseband with Director

Mr. Oscar Serrano

Dinner show in the Rembrandt Room from 7.00 p.m. to 10.00 p.m. in the Galactica Nightclub from 12 midnight to 1.00 a.m. (except on Wednesday)

Balashi Poolbar 4.00 - 7.00 Happy Hour 2.00 - 6.00 Sunday Live entertainment

Feest... jubileum... verjaardag... verloving... enz.

Dat viert ook U natuurlijk in

RESTAURANT



WIJ HEBBEN OOK CATERING SERVICE

Tel.: 22977 of 27833

boulevard I - II

TODAY at 8.15 & 9.15 p.m.



comedy 18 yrs.

Drive - In

TODAY at 8.30 p.m.

You don't have to be crazy to blow 30 millions dollars in 30 days. But it helps.



14 yrs.



Antillean Rate

From April 01 to December 15th, 1985 Tamarijn Beach Hotel offers the following weekend package to all Antillean Residents:

Double Occupancy: **Fls. 245.00**
Single Occupancy: **Fls. 200.00**
Triple Occupancy: **Fls. 310.00**

Package includes:

- * Airconditioned, oceanfront room for 2 nights (Friday to Sunday or Saturday to Monday)
- * Welcome cocktail
- * Full American Breakfast for 2 for 2 days
- * Souvenir T-shirt (1)
- * \$5.00 Alhambra Casino chip per person
- * Children under 12, sharing room with parents, Free room only
- * 10% service charge and 5% Government Tax

ANTILLEAN RATE: e.p. per night.

Single or Double Occupancy: **Fls. 70.00**

Extra Person: **Fls. 10.00**

PACKAGE ALSO VALID AS IS AT THE **Divi Divi BEACH HOTEL**

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.Bankrekening: nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.



NUMMER EEN IN SMAAK TER WERELD.

Definitief de beste frisdrank ter wereld. Gebotteld - ook in twee liter flessen (ook voor feest) door de

VICTORIA BOTTLING COMPANY

BIOSCOPE
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Porky's Revenge* (14 jr.).(II): 21.15 uur *Porky's Revenge* (14 jr.).DRIVE-IN: 20.30 uur *Graduación de un deli-cuente* (18 jr.).WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas/Hospitaal, tel.: 48933/24300.

T.w. van de brug: dokter R.D. Guda, tel.: 21380/21889; Hospitaal, tel.: 24300.

BOTICA'S (nachtdienst)
Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uv eiland

GEEN RAMP

LEAF

DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsplotten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming:

uiterst scherp prijzen

TELEFOON:
Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 79230
Bonaire 8880 - 8939

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

Een uitje naar

Punto Fijo?

Natuurlijk met een Prop-Jet.

Van ODUBER AVIATION

bel 26975 of 23080

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maand van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE KERK (Oranjestad): 20.00 uur bijeenkomst - Twijfelende Thomasclub - bij deelnemers thuis.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: 19.30 uur avond met toneel, zang en dans.

PEA: 19.30-21.00 uur cursus over -Bezuiningen- - Martinusschool, Paradera.

SPORT
ARUBA BASKETBALL BOND: 20.00 uur vergadering met alle teams - APA-gebouw t.o. Elmar.

Aan het verhuizen?

MET

MASTERCARGO N.V.

COMPLETE SERVICE

TELEFOON 25923

EN 31577

Bij uitblijven succes maandag vonnis in kortgeding

ABBA en NABAFE aan tafel om uit selectieprobleem te komen

ORANJESTAD — De Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) en de Nederlands Antilliaanse Baseball Federatie (NABAFE) hebben enkele dagen de tijd om onderling te trachten tot een vergelijk te komen over het houden van Antilliaanse baseball-selectiewedstrijden. Slaagt men hier niet in, dan zal de rechter in kort geding op maandagmorgen half negen uitspraak doen.

Met het bovenstaande gingen partijen, de ABBA als eiser en Nabafe als gedaagde, gistermiddag uiteen na behandeling van het door ABBA aangehangig gemaakte kort geding. ABBA — middels zijn advocaat mr. Arie Swaen — verzocht de rechter de Nabafe te veroordelen om binnen twee weken de selectie-wedstrijden uit te schrijven, te verbieden een selectie te sturen naar de Panamerikaanse baseball-wedstrijden volgende maand in Caracas indien er geen selectie-wedstrijden hebben plaatsgevonden en mocht Nabafe in gebreke blijven aan het vonnis te voldoen een dwangsom op te leggen van 5000 gulden voor iedere dag dat niet aan het vonnis wordt voldaan.

ABBA bracht verder naar voren dat ieder jaar selectie-wedstrijden worden georganiseerd door de Nabafe tussen de districten Aruba, Curaçao en Sint Maarten en dat het eiland als overwinnaar eindigt het recht verkrijgt om voor de duur van een jaar de Antilliaanse selecties te vormen voor deelname aan regionale of internationale wedstrijden. Dit jaar hebben deze se-

lectie-wedstrijden — ondanks herhaalde verzoeken en zelfs een ultimatum-telegram aan Nabafe — nog niet plaats gehad, terwijl er nog slechts 24 dagen resteren voor de aanvang van de Panamerikaanse wedstrijden op 5 oktober in Caracas. Officieel heeft ABBA van de Nabafe niets vernomen over internationale wedstrijden die op komst zijn, maar heeft uit de publiciteitsmedia vernomen dat het district Curaçao aan de Panamerikaanse wedstrijden voor Nabafe zal deelnemen.

Voorzitter van de Nabafe tevens van de Curaçaoese Baseball Federatie (Febeko), Ricardo Elhage, verdedigde het standpunt van Nabafe. Hij verzocht de rechter bij de aanvang van het geding om eiser niet ontvankelijk te verklaren en dat het meer zin had als de eiser zijn vordering introk. Hij bracht naar voren dat artikel 12 van de Nabafe-reglementen voorschrijft dat bij een conflict men zich tot een arbitrage-commissie moet wenden.

Volgens de heer Elhage werd vorig jaar tijdens een vergadering op Sint Maarten besloten dat gezien het feit dat Aruba per 1 januari uit het Antilliaans verband treedt, geen zin had om Aruba in het najaar 1985 te laten deelnemen aan Antilliaanse selectie-wedstrijden. Voorts heeft de Febeko laten weten niet in selectie-wedstrijden te zullen uitkomen waar Aruba ook aan meedoet. Tevens zou volgens Elhage op Sint Maarten zijn besloten dat pas in februari 1986 selectiewedstrijden zullen worden gehouden tussen de districten Curaçao en Sint Maarten. De bekendmaking van Elhage dat ook Aruba akkoord ging met het bovenstaande deed mr. Swaen opmerken dat het voor de ABBA nieuws een grote verrassing was te horen dat er op Sint Maarten werd vergaderd zonder dat Aruba erbij was.

De heer Elhage diende hierna de notulen in van de desbetref-

fende vergadering op Sint Maarten, waaruit bleek dat afgevaardigden van de districten Curaçao en Sint Maarten op de vergadering aanwezig waren en dat de drie vertegenwoordigers van het district Aruba afwezig waren. Mr. Swaen merkte hierbij op dat dit op niets anders duidde dan een onderonsje tussen twee districten.

De raadsman van de ABBA wees ook nog op het feit dat de Nabafe in de hele kwestie aan het vooruitlopen is met de status aparte. Dat wordt pas op 1 januari een feit — aldus de raadsman — en tot de nacht van 31 december op 1 januari is Aruba nog in Antilliaans verband en lid van de Nabafe.

Incident in raad

Betico Croes daagt de PPA uit met corruptiebewijs te komen

ORANJESTAD — De openbare vergadering van de Arubaanse Eilandsraad om de crisisbelasting en de verhoging van de benzineprijs te bespreken, begon vanmorgen met een incident.

MEP-fractieleider Betico Croes, die na twee weken gisteravond op Aruba terugkeerde, daagde in eerste instantie het PPA-Eilandsraadslid Butchi Henriquez uit om te herhalen wat hij in de huishoudelijke vergadering over de heer Croes had gezegd toen deze niet aanwezig was. Hij had toen gezegd, volgens Betico Croes, "dat Betico Croes de meest corrupte is". De heer Croes eiste herhaling in de zaal of nog beter voor het gebouw in het bijzijn van getuigen. Toen de heer Benny Nisbet daarop reageerde: "Als ze het mij vragen, doe ik het direct", nodigde de heer Croes ook de heer Nisbet uit

voor het gebouw te komen.

Voorzitter Frans Wernet die in eerste instantie trachtte de gemeederen te kalmeren door te stellen dat deze kwestie geen agendapunt was, moest toen het publiek rumoerig werd en een spraakverwarring ontstond, de vergadering voor een kwartier schorsen. De leden gingen niet naar buiten.

Na hervatting van de vergadering stelde Butchi Henriquez dat hij weliswaar het jongste lid van de raad is en hij zich niet onder druk van wie dan ook laat zetten. Hij wees erop dat in het verleden herhaalde malen AVP en PPA op de corruptie hebben gewezen. Volgens de heer Henriquez was de heer Croes tot driemaal toe — gerecht in eerste aanleg, Hof van Justitie en Hoge raad der Nederlanden — voor corruptie veroordeeld. "Hij is corrupt en hij blijft

Met oog op status aparte

Ontwerp Wachtgeld-regeling bij eilandsraad ingediend

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba heeft de Eilandsraad — met toepassing van artikel 3, eerste lid van de Rijkswet van 20 juni 1985, houdende vaststelling van enige overgangsbepalingen in verband met het verkrijgen van de hoedanigheid van land in het koninkrijk door Aruba — ter vaststelling door te komen het ontwerp van de Wachtgeld-regeling vrijwillige uitdiensttreding overheids-personeel 1986. Deze regeling is — aldus het Bestuurscollege — voorbereid in overleg met de regering van het land de Nederlandse Antillen en de vakbonden van overheids-personeel.

Met het voorgaande wordt voldaan — aldus het BC — aan het bepaalde in conclusiepunt 15 van de Ronde Tafel Conferentie. Uit de artikels-gewijze toelichting blijkt dat in artikel 1 de nodige definities zijn opgenomen, uitsluitend voor de toepassing van de regeling. Zo wordt onder werknemer verstaan de-

gene die op 31 december 1985 een vaste betrekking op Aruba heeft, derhalve de werknemer die niet als gedetacheerde c.q. tijdelijk tewerk gesteld kracht op Aruba werkzaam is.

De definitie van laatstelijk genoten inkomen houdt in het inkomen waarop de belanghebbende op 31 december 1985 bij het land de Nederlandse Antillen in actieve dienst aanspraak had of zou hebben gehad. Dus tijdens de tijd gedurende welke de belanghebbende buiten activiteit of op non-activiteit is gesteld, geldt het inkomen als ware hij in actieve dienst op die dag.

Uit artikel 1 blijkt dat de regeling onder meer van toepassing is op de ambtenaar in de zin van de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (LMA) en op de werknemer in de zin van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen. Daar het land de Nederlandse Antillen geen leerkrachten, werkzaam op Aruba, in dienst heeft, is in artikel 2 bepaald dat de regeling niet van toepassing is op de

Buitenlandse adviezen ingewonnen

BC: volop aandacht voor personeel TeleAruba

ORANJESTAD — In een persbericht spreekt de Arubaanse Voorlichtings Dienst (AVD) de stelling van vakbond FTA tegen als zou het Bestuurscollege geen aandacht schenken aan de belangen van de TeleAruba-werknemers en ondanks herhaalde pogingen de FTA geen gesprek heeft kunnen krijgen met het Bestuurscollege.

Volgens de AVD is het tegenstelde de waarheid en is gedeputeerde Frank Croes, die belast is met de overdracht van TeleAruba aan het eilandgebied Aruba, al enige tijd bezig de overdracht zo voordelig mogelijk te regelen en heeft hij onder andere UNESCO-experts laten overkomen om een rapport hierover op te stellen.

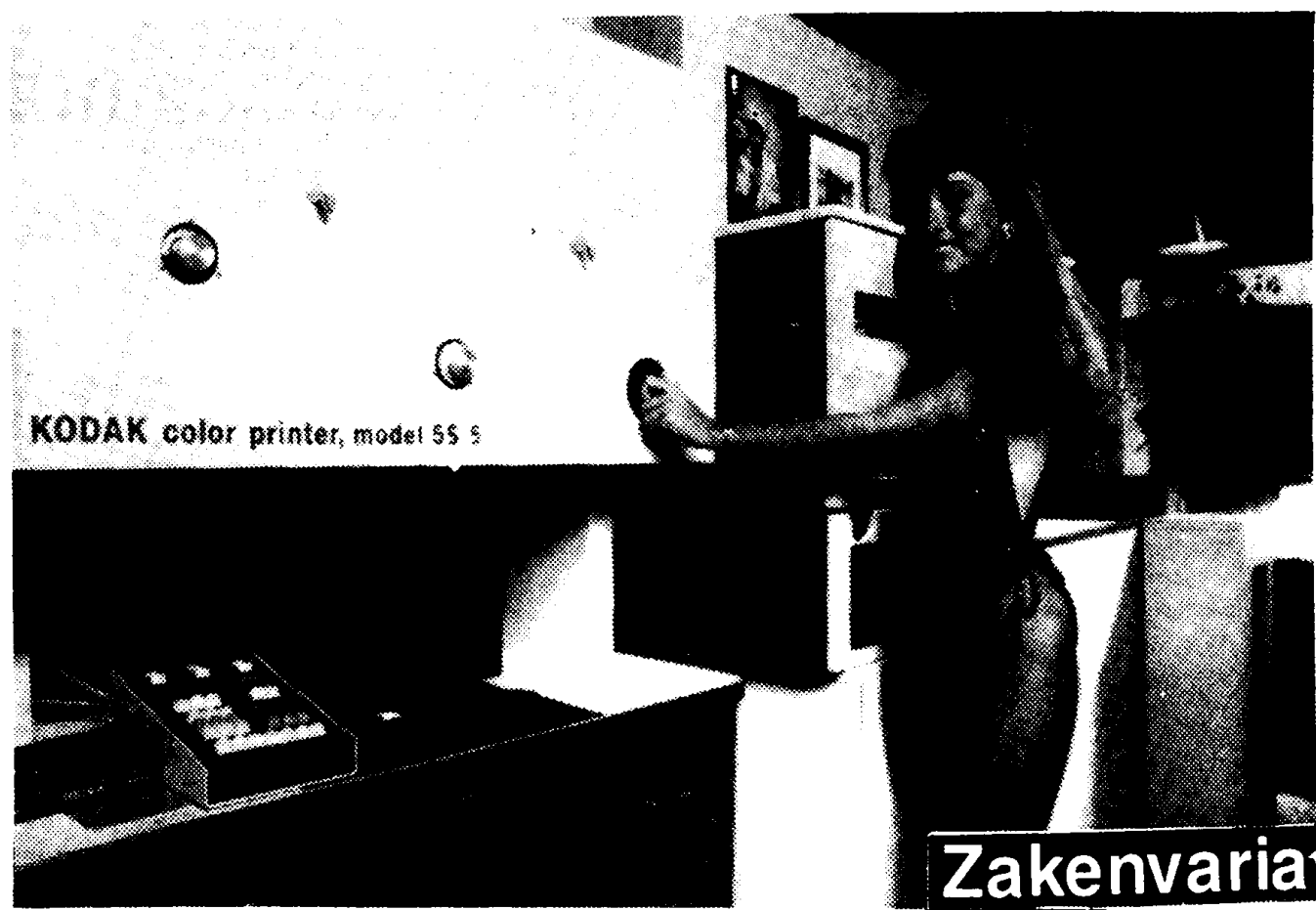
Het AVD-bericht stelt verder dat de gedeputeerde een paar maanden geleden met het FTA-bestuur en de shopstewards bij TeleAruba vergaderde. Afgesproken werd dat van de kant van de vakbond (lees shopstewards) hun standpunt zou worden ingediend over de reorganisatie bij TeleAruba, doch welk standpunt van de vakbond tot op heden niet ingediend werd.

Tevens had de gedeputeerde

hierna ingestemd met een tweede door de FTA aangevraagde vergadering. Deze vergadering ging niet door omdat van de kant van de FTA als argument gebruikt werd dat TeleAruba nog steeds onder de Centrale regering valt.

Een gedeputeerde besloot toen zowel met lokale als buitenlandse experts contact te nemen over wat er allemaal nodig zal zijn aan investeringen voor het opzetten van een nieuwe televisie-systeem op Aruba. Zo zijn op verzoek van de gedeputeerde door de UNESCO twee experts, dr. A. Brown en dr. N. Mellersh, naar Aruba gestuurd en hebben de twee experts een grondige studie gemaakt voor het zo gezond en rendabel mogelijk beheeren van een televisie-bedrijf. Van de UNESCO-experts vernam ged. Croes dat spoedig het door hen gemaakte rapport via dr. Khan, van de UNESCO, aan het BC aangeboden zal worden.

De AVD vermeldt verder dat de gedeputeerde weer ingestemd heeft met een nieuwe vergadering met de FTA voor vanmorgen half tien, nadat de FTA door andere omstandigheden op afgelopen dinsdag niet kon vergaderen.



Zakenvaria

OP ZATERDAG 21 se tember neemt Checkpoint Color aan de Colombusstraat het eerste Kodak-laboratorium op Aruba in gebruik. Hierdoor zal Checkpoint Color als uitbreiding van zijn service ook kleurenfoto's in een uur kunnen ontwikkelen, waarbij wel alle aandacht aan de kwaliteit wordt besteed, zoals Checkpoint Color reeds dertien jaren doet. De plaatsing van dit eerste Kodak-laboratorium vergde een investering van 100.000 gulden. Experts van Kodak waren de afgelopen weken op Aruba niet alleen om het laboratorium te installeren, maar ook om het personeel vertrouwd te maken. Het gehele laboratorium betreft het modernste op dit gebied waarvan er slechts weinigen in de regio te vinden zijn. Dertien jaar geleden begonnen Rob en Marjorie Vermeer met hun Checkpoint Color aan de Nassaustraat. Men werkte toen met twee man personeel en het was toen Checkpoint dat het eerste kleuren-laboratorium op Aruba vestigde. Het bedrijf is nu met de tijd meegegroeid en beschikt over de modernste apparatuur, waardoor nu twaalf mensen werkzaam zijn. In de loop der jaren heeft Checkpoint Color met zijn service en foto's de aandacht niet alleen op, maar ook buiten Aruba getrokken. Zaterdag 21 september is iedereen de gehele dag welkom bij Checkpoint Color aan de Colombusstraat om persoonlijk te zien hoe dit kleuren Kodak-laboratorium werkt. Voor iedere bezoeker is er een Kodak-geschenk. Op bijgaande foto maakte Miss Teenage Aruba 1985 Milda Tromp zich bij voorbaat vertrouwd met de Kodak-apparatuur bij Checkpoint Color.

corrupt", aldus Henriquez. Hierop reageerde Betico Croes door te stellen dat de heer Henriquez maar eens goed de vonnissen moet gaan lezen.

Bij het begin van de vergadering deed voorzitter Frans Wernet een beroep op de leden zakelijk en niet persoonlijk te worden, waartoe hij te treden zoals de Eilandsraad betaamt. Alle leden wensten hem succes toe en stelden dat in een afscheid-vergadering nog dank aan gezaghebber Bisliop zou worden gebracht.

De heer Charro Kelly had felle kritiek dat gisteren voorzitter Marquez de vergadering van de raad abrupt had gesloten, hetgeen door de heer Marquez ontkend werd omdat hij bij het begin op vragen van mr. Eman reeds had laten horen dat wanneer het BC in eerste ronde klaar was hij de vergadering zou sluiten omdat de vakbonden op het BC zaten te wachten. Voordat de agendapunten in behandeling kwamen, gaf gedeputeerde van Financiën, Milton Henriquez, nog een toelichting namens het Bestuurscollege.

Toen de vergadering hervat werd, deed Benny Nisbet (PPA) een beroep op de voorzitter maatregelen te treffen omdat hij bij het binnengaan van de fractiekamer door een bode was bedreigd.

Aruven: geen verlies

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius sprak gisteravond in Telenoticias zijn grote bezorgdheid uit over de toekomst van de 290 werknemers van het Aruba Palmbeach Hotel die sinds 1979 van de ene onzekerheid in de andere vallen.

Het schijnt, aldus Pontilius, dat het casino van dit hotel de laatste maanden astronomische verliezen lijdt, waardoor de winst die het hotel maakte geheel verloren gaat. Ook zette hij vraagtekens achter de vernieuwing en de bijbouw-plannen van de Aruven met Ballast Nijdam. Aangekondigd werd dat voor 1 september de Nederlandse Crediet Maatschappij een beslissing zou nemen over de toezegging van de Marobank om 28 miljoen dollar in dit project te financieren. Volgens de FTA-voorzitter moet er nu toch wel spoedig zekerheid komen voor de werknemers die niet weten wat er gebeuren gaat.

Van Aruven-zijde werden de berichten dat er geen geld meer is om het personeel te betalen stelligste ontkend. Ook schijnt de Nederlandse Crediet Maatschappij nog steeds geen beslissing te hebben genomen. Zoals bekend zegde minister dr. Jan de Koning tijdens zijn bezoek aan Aruba toe dat hij zou trachten te bemiddelen bij de

NCM. Voor het hotel zijn er wel enige kopers doch nog geen concrete resultaten. Zoals het hotel nu draait, zal het dit jaar volgens de Aruven geen verlies hebben doch -break even- draaien.

ORANJESTAD — "Wij moeten de realiteit accepteren en beseffen dat de toestand van Aruba kritiek is", aldus de heer Frans Wernet die gisteren op Curaçao beëdigd werd als waarnemend gezaghebber en tot 1 januari als Aruba's eerste burger het toer in handen zal houden.

De heer Wernet deed een dringend beroep op iedereen om zeker in deze moeilijke tijden samen te werken om zo uit de problemen te komen. Hij hoopte dat de komende verkiezings-campagne op peil zal worden gevoerd, omdat we in feite niets hebben aan persoonlijke aanvallen. De heer Wernet is evenals zijn voorganger Bisliop, zoals deze bij zijn vertrek verklaarde, voorstander dat Aruba per 1 januari door een nationaal kabinet wordt geregeerd. Dat kan Aruba alleen maar ten goede komen. Tot slot deed hij een beroep op de medewerking van iedereen omdat hij alleen zijn taak niet kan vervullen en daarbij de steun en het vertrouwen van de gehele gemeenschap nodig heeft.

LOSSE NUMMERS VAN AMIGOE:

zijn iedere dag verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD : La Fama, Refresqueria Zepp Wever, Piet Soda Fountain, Supermercado Pueblo.

NOORD : Parillada Rio Grande Noord 43.

TANKI LEENDERT : Kalalu - Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ : Rowigini's - Santa Cruz 48.

SAVANETA : Family Pastry - Savaneta 316.

SAN NICOLAS : Nicolaasstore - Zeppenveldstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn
Giftshop dr. Horacio Oduber Hospitaal
Giftshop Manchebo beach hotel
Bookstore vertrekhal Luchthaven

''ONTBLIJT-SPELEN'' IN SEOEL DE DUURSTE

Veel finales toch in de ochtenduren geplaatst

Amerikaanse tv-giganten bereid heel veel geld op tafel te leggen

LAUSANNE — Met een vertraging van een jaar wordt donderdag in Lausanne de bel geluid voor de laatste ronde van de onderhandelingen over de uitzendrechten van de Olympische Spelen van 1988 in Seoel. De olympische betaaldag, een pokerspel om honderden miljoenen met aan de ene kant van de tafel de schatrijke Amerikaanse televisiegiganten en daarentegen het Internationaal Olympisch Comité (IOC), dat erop uit is de olympische waar zo duur mogelijk te slijten. Bij alle onzekerheid, pokerspel eigen, staat een ding vast: alle records zullen worden gebroken.

De vertegenwoordigers van het IOC, dat de rechten bezit, schuiven donderdag en vrijdag aan bij de afgevaardigden van de Amerikaanse netwerken NBC, ABC en CBS. Een belangrijke stem in het kapittel hebben ook de gedelegeerden van het Olympische Organisatiecomité (SLOOC) van Seoel, dat wel het grootste belang heeft bij de touwtrekkerij in Lausanne. Na aftrek van twintig procent voor de media-voorzieningen krijgt Seoel tweederde van de opbrengst. De rest deelt het IOC met de nationale olympische comités en de internationale sportbonden.

„We hebben een uitzonderlijk product in de aanbidding, het beste wat er op het gebied van sport en amusement te koop is. En daar hangt een overeenkomstig prijskaartje aan”, is de stelling van een SLOOC-woordvoerder in Lausanne. De Zuidkoreanen gaan uit van 600 miljoen dollar als bodemprijs. Dat is overigens beduidend minder dan de miljard dollar, die het comité een jaar geleden nog vroeg, en de 700 miljoen, die bazen van de Amerikaanse televisiestations in het achterhoofd hadden met als voorwaarde dat het olympische programma naar believen zou mogen worden aangepast.

De eis was, dat de aansprekendste finales in Seoel naar de ochtenduren zouden worden verplaatst, opdat die in de Verenigde Staten op het voor reclamebodschappen aantrekkelijkste tijdstip rechtstreeks konden worden uitgezonden. Het tijdsverschil tussen Zuid-Korea en de Amerikaanse oostkust is dertien uur. Tot teleurstelling van IOC-voorzitter Samaranch hadden de meeste sportbonden niet zoveel moeite met de wensen van de televisiebazen. Na bijna een jaar van moeilijk overleg werd een compromis bereikt. Van de 232 beslissende wedstrijden in 23 sporten worden er 45 's ochtends afgewerkt, 71 vroeg in de middag, 49 laat in de middag en 67 in de avonduren. Zo stemde de Internationale Atletiekfederatie (IAAF) toe het startschot voor de damesmarathon en de 50 kilometer snelwandelen 's morgens te geven. De andere finales zijn tussen 12.30 uur en 17.45 uur plaatselijke tijd.

Dat de Zuidkoreaanse regering veel aan gelegen is het onderste uit de kan te krijgen, daar moge de toezegging van getuigen, dat tijdens de spelen de zomertijd zal worden ingevoerd, waardoor het tijdsverschil met New York met een uur wordt teruggedbracht en de Amerikaanse

kijkers meer live uitzendingen, vergezeld van duurdere commercials, kunnen worden geboden. De totale kosten van het evenement voor Zuid-Korea overschrijden in ieder geval de drie miljard dollar, waarvan 1,6 miljard aan directe investeringen voor de spelen en nog eens 1,4 miljard voor de verbetering van de infrastructuur. En dan is voor een land met een hoge buitenlandse schuld iedere dollar meegenomen.

De drie concurrerende Amerikaanse televisie-maatschappijen, die onafhankelijk van elkaar een bod zullen uitbrengen op de Olympische Spelen, wekken de indruk niet meer zo geïnteresseerd te zijn in Seoel '88. Dat hoort bij het zaken doen. Toch worden met de volgende Zomerspelen ook ongebruikelijke risico's genomen. Het is nog steeds de vraag of de Sovjet-Unie en zijn bondgenoten over drie jaar in het politiek omstreden land van de partij zullen zijn. Naast de gespannen toestand rond de 38ste breedtegraad, is de politieke stabiliteit van Zuid-Korea een andere onzekere factor. Het is heel wel denkbaar, dat het IOC in het televisiecontract een boycot- en andere risicoclausules zal moeten opnemen.

Aan de andere kant zijn de Olympische Spelen van Seoel ook een enorme kans. Als de Oostbloklanden wel verschijnen, zijn voor het eerst sinds Montreal 1976 de supermachten op sportgebied zij aan zij te bewonderen. De spelen van Los Angeles zijn misschien sportief gezien niet als maatstaf te nemen, duidelijk is wel geworden dat er kapitalen aan zijn te verdienen.

ABC gaf er vorig jaar in eigen land 400 miljoen dollar voor uit, waarvan 225 miljoen voor het verwerven van de uitzendrechten, en kon de aandeelhouders na afloop verblijden met een netto winst van 250 miljoen. Logisch dat het sportstation van het jaar 'zich de Winterspelen van 1988, om de hoek in de Canadese plaats Calgary, evenmin liet ontgaan en er een recordbedrag van 309 miljoen dollar voor neertelde.

Het pokerspel in Lausanne is nog maar het begin van een hele serie contract-onderhandelingen met zendgemachtigden van andere continenten. De norm, die nu wordt gesteld, zal mogelijk ook worden gehanteerd voor de Europese overkoepelende organisatie EBU. Zo goedkoop als Los Angeles, toen de EBU slechts 19,8 miljoen dollar voor de uitzendrechten hoefde over te maken, zal Seoel zeker niet zijn. Vorig jaar moesten de Europeanen voor de directe beelden van de Olympische Spelen de nachtrust opofferen. Als Zuid-Korea is overgeschakeld op zomertijd en het verschil acht uur is, rollen in 1988 de hoogtepunt van Seoel van 's morgens vroeg tot in de middag rechtstreeks de Nederlandse huiskamers binnen.

S.v. Curaçao wint snelschaaktoernooi

WILLEMSTAD — De onlangs gehouden snelschaakwedstrijden ter herdenking van de topschaker en mede-oprichter van s.v. Capablanca, Angel Luyando, waaraan werd deelgenomen door de schaakverenigingen Capablanca, Janwé en Curaçao is evenals vorig jaar een groot succes geworden voor de schaakvereniging Curaçao. De drie verenigingen namen elk met twee viertallen deel.

De uitslagen zijn: 1. Curaçao I met 53,5 punt; 2. Curaçao II met 40,5 pnt.; 3. Janwé I met 32,5 pnt.; 4. Capablanca I met 31,5 pnt.; 5. Capablanca II met 19 pnt.; en Janwé als laatste met 15 punten.

De beste persoonlijke prestatie werd geleverd door A. Smith (s.v. Curaçao) die al zijn 16 partijen, 2 maal 5 minuten per wedstrijd, won.

Slaande ruzie in Ronde van Catalonië

Ploeg Post na diskwalificatie Oosterbosch uit Ronde gestapt

LERIDA — De wielerploeg van Peter Post is maandag uit de Ronde van Catalonië gestapt na de diskwalificatie van Bert Oosterbosch. De rossige renner, zondag winnaar van het eerste deel van de vierde etappe, raakte in de vijfde etappe slaags met de Spanjaard Angel de las Heras. Diens landgenoot Juan Martinez Oliver won de 182 kilometer lange rit van Barcelona naar Lerida.

De problemen ontstonden al vroeg in de koers. Guy Nulens, een van de Belgen uit de ploeg van Peter Post, werd bij een de marriage door een Spaanse renner uit de ploeg van De las Heras vrijwel de bermen gereden. De irritatie die daardoor bij beide ploegen ontstond, escaleerde later in de vechtpartij tussen Oosterbosch en De las Heras. Een volgens Post jonge, onervaren Spaanse wegcommissaris, was na het duel tussen de twee renners door het dulle heen maar ook zeer resoluut: Oosterbosch zou en moest de wedstrijd opgeven.

Daarop dreigde de ploeg van assistent-ploegleider Jules de Wever de Ronde van Catalonië te verlaten. In de ontstane opschudding ging de ploegleider van De las Heras, Moreno, min of meer door het lint. Hij bedreigde de rossige Nederlander met een ijzeren staaf. Dat was voor de andere buitenlanders in de Spaanse ronde aanleiding om ook de wedstrijd, die normaal gesproken tot woensdag zou duren, te verlaten. Peter Post, thuis in Amstelveen, was maandagavond uiterst verbaasd over de gang van zaken in Spanje. „Mijn jongens doen zo iets niet. Ik heb een keurige ploeg die zich met dit soort praktijken nooit zou inlaten. Jules heeft mij gebeld en ge-

zegd dat de situatie in Lerida zeer verwarrend is. Ik kan het echter goed begrijpen als mijn rijders er mee stoppen. Dit houd je toch niet voor mogeli k”. Post hield het erop, dat zijn renners inderdaad niet meer zouden vertrekken. Ze blijven echter wel nog enkele dagen in Spanje voor trainingen.

Uitslag vijfde etappe: 1. Juan Martinez (Spa) 182 kilometer in 4 uur, 38 minuten en 31 seconden; 2. Alan Peiper (Aus) op 6 minuten en 13 seconden; 3. Marc Madiot (Fra) op 6.14; 4. Sean Kelly (Ier) z.t.; 5. Bruno Wojtinek (Fra) z.t.; 6. Jose Navarro (Spa) z.t.; 7. Vincent Barateau (Fra) z.t.; 8. Jesus Suarez (Spa)

McGuigan bokst toch in Belfast ondanks bedreiging

BELFAST — Het boksgewecht om het wereldkampioenschap in het vedergewicht tussen de Britse titelverdediger Barry McGuigan en de Amerikaan Bernard Taylor wordt ondanks bedreigingen met de dood voor de Brit toch, op 28 september, in Belfast gehouden. De uitdager wilde uit angst het gevecht naar Engeland of de Verenigde Staten verplaatsen. McGuigan werd in een anonieme brief aan een Britse zondagskrant aangekondigd als het aanstaande slachtoffer van een schietpartij, wanneer hij in de Noordierse hoofdstad zijn titel verdedigt.

McGuigan, katholiek en Iers van geboorte, getrouwd met een protestante, heeft veel verzoenend werk gedaan in Noord-Ierland. Extremisten beschouwen het echter als verraad, dat hij zijn nationaliteit heeft ingeruild om als professional verder te komen in de bokswereld.



M'a skapa na wow'i angua!

"Imaginabu ku n'e momentu ku m'a hañami den e dalmentu di outo ei mi seguro a kaduká. Dankidjô mi agente di seguro a yamami na telefon, kordami ku tin ku renob'e, i keda yamami dos-tres bia, te ora m'a hasié. Anto karamba mi ta kontentu ku ora porfin nos a sinta kombersá, ela rekomendami tuma un seguro kontra daño na personanan ku ta huntu kumi den outo. N'e momentu ei, mi di: Ai, ko'i kens. Ta pakiko mester bai paga pa yen di ko'i loko èkstra. Pero ya ku tabata djis un par di florin so más, m'a tum'e numma. Mi ta bisabu. Ta Dios mes a kórda dimi. M'a dal outo ku un kolega dimi sintá band'e mi. Ela haña sla bai hóspital, i si no tabata pa un agente di seguro ku a kasi fòrsamu pa mi ta bon sigurá, or'así naki ta ami lo tabatin ku púluwe pa paga daño material, hóspital, dòkter, remedi i djosá kiko mas. Bo sa... mi tin ku manda maske ta un ko'i grasia p'e shon ei, pa gradisíe k'ela skapami!"

Puntra bo agente di seguro. Ta p'abo e ta traha!

UN MENSAHE DI **ennia** caribe nv

Geen Nederlanders op zwartelijst VN

AMSTERDAM — Het Comité Zuidelijk Afrika heeft de Nederlandse Sportfederatie (NSF) gefeliciteerd met het feit, dat op de zwarte lijst die de Verenigde Naties donderdag publiceerde, geen

Nederlanders telt. De lijst betreft een opsomming van sportlieden, die gedurende de tweede helft van 1984 contacten hebben onderhouden met Zuid-Afrika. Als gevolg van de apartheidspolitiek wordt het land al jaren door de internationale sportorganisaties geboycot.

In het onderzochte tijdvak heeft geen enkele Zuidafrikaan een bezoek aan Nederland gebracht om namens zijn land deel te nemen aan sportwedstrijden. Wel wordt op de lijst vermeld dat de tennissende gebroeders Robbie en Craig Venter een visum werd geweigerd om in Nederland te spelen.

Het totaal aantal sportlieden, dat volgens de lijst de boycot heeft doorbroken, is ongeveer gelijk aan eerder gepubliceerde „half-jaarcijfers”. Uit Groot-Brittannië bezochten 86, uit de Verenigde Staten 70 sportlieden het land. Vooral in sporten als golf, squash en tennis komen veel contacten met Zuid-Afrika voor.

Meeuws tekent een contract bij Mechelen

MECHELEN — De 34-jarige ex-international Walter Meeuws heeft vrijdag een akkoord bereikt met de Belgische eersteklasser KV Mechelen over een verbintenis van twee jaar. Meeuws, die vorig seizoen een driejarig contract tekende bij de Nederlandse kampioen Ajax, heeft daar momenteel geen vaste plaats meer in de basis. Ajax en Mechelen waren al eerder tot overeenstemming gekomen over een tussentijdse transfer.

Mechelen, dat ondanks forse investeringen in de Belgische competitie nog weinig heeft gepresteerd, heeft nog wel toestemming nodig van de Belgische Voetbalbond (KBVB) om zijn nieuwe libero te mogen opstellen. Meeuws werd destijds voor onbepaalde tijd geschorst in België. Hij spande indertijd een kort geding aan tegen de KBVB, omdat hij van mening was zwaarder gestraft te zijn dan de anderen voor zijn aandeel in het gerucht makende omkopingschandaal bij de wedstrijd Standard Luik - Waterschei. De KBVB zal zich in de vergadering van vrijdag 13 september buigen over het verzoek van Mechelen en een uitspraak doen.

FOTOWERK brengt U bij de vakman.

Tot 31 december is Uw

SAVA-CHEK

f.3,- waard bij het ontwikkelen en afdrukken van Uw filmrol.

SAMSOM
CURAÇAO N.V.
Chobolobo-Saliña

Sportkortjes

TENNIS/NEW YORK — In New York werd Michael Davis, een voormalige speler van het Britse Davis-cup team benoemd tot voorzitter van de tennisraad voor beroepsspelers. Hij volgt daarmee de Fransman Philippe Chartier op, die deze functie sedert 1979 bekleedde. Chartier, die tevens voorzitter van de internationale tennissfederatie is, blijft lid van de uit negen personen bestaande raad. Met Davis werden nog vier nieuwe leden benoemd: Forest Hairline (Vst), Franco Bartoni (Ita), Harold Solomon (Vst) en Charles Passarel (Vst)

TENNIS/PALERMO — Huub van Boekel heeft in het tennistoernooi van Palermo om de open Siciliaanse titel de eerste ronde niet overleefd. Tegen de Italiaan Massimo Zampieri schreef Van Boekel nog wel de eerste set op zijn naam met 7-5, maar verloor de tweede en derde met 4-6, 2-6.

In New York had Van Boeckel op de cementbanen van Flushing Meadow voor de eerste keer in zijn carrière de top honderd op de wereldranglijst bereikt door zijn verrassende overwinning op de Australiër Fitzgerald. In de tweede ronde werd de Hagenaar vervolgens uitgeschakeld door Boris Becker.

BOKSEN/JOHANNESBURG — De vroegere wereldkampioen in het zwaargewicht (WBA-versie) Gerrie Coetzee heeft zijn kans op een nieuw titelgevecht behouden door een overwinning op punten op de Amerikaan James Tilles. De Zuidafrikaan hield zijn tegenstander tien ronden lang onder druk, ondanks een bloedende wond bij het rechter oog die hij al in de beginfase oopliep.

Eindscore tot 4-0 ''beperkt'' gebleven

SUBT toont clementie met falend Hubentut

WILLEMSTAD — SUBT/Fatum is gisteravond in de eerste helft clement geweest met een falend Hubentut Kòrsou/Petromar. De ploeg liet in de eerste periode ettelijke doelrijpe kansen onbenut waardoor Hubentut Kòrsou bespaard is gebleven voor een grotere fiasco dan de score van 0-4 waarmee het uiteindelijk in het zand moest bijten. SUBT heeft met dit resultaat Jong Colombia geëvenaard in aantal punten (5), maar de koploperspositie blijft vooraan nog in bezit van de Boca-ploeg die een beter doelsaldo heeft.

Hubentut Kòrsou heeft het, na een niet onverdienstelijk 0-0 tegen Jong Holland in zijn laatste optreden, in zijn derde wedstrijd van de play-offs danig laten afweten. De ploeg draaide even slecht als in de openingswedstrijd toen zij met vermerende cijfers (0-5) klop kreeg van Jong Colombia. Men schoot gisteravond weer niet alleen technisch en conditioneel tekort maar miste zelfs de minimaal vereiste dosis motivatie om een zo goed

mogelijk resultaat af te dwingen. SUBT kon daardoor geheel vrijuit spelen en was zeker van zijn zaak dat het geen haast maakte met scoren. Zij lieten in de eerste helft talrijke kansen liggen waardoor hun enorme veldoverzicht in de eerste helft in het geheel niet in de cijfers tot uiting kwam. Behoudens enkele goede safes van doelman Johnny Schoop was de onaangename score bij rust dan ook geen verdienste van Hubentut Kòrsou

zelf. Na de hervatting besteedde SUBT echter meer zorg aan de afronding van zijn aanvallen en sloeg in iets meer dan een halfuur spelen viermaal toe. Zen Andrade opende de score in de 58ste minuut en werd gevolgd door Frensel Calmes (69), Stè Gigrorie (76) en Sydney Bito (79). Hubentut Kòrsou kwam in de tweede helft praktisch niet aan de bal. Wat de zaak nog erger maakte was de verwijdering van Ludwig Angelentina in de 63ste minuut wegens een beledigende opmerking aan het adres van scheidsrechter Roy da Sousa. In de tweede divisie is Victory Boys sinds gisteravond weer lijsttaanvoerder. De Sta. Rosa-ploeg klonk naar de eerste plaats middels een 2-1 zege over Vesta. De play-offs worden vrijdag-

vond voortgezet met de wedstrijden Indekor - Canisius Boys; Jong Holland - Undeba. De eerste divisie-wedstrijd belooft een spannende strijd te worden omdat beide teams tot nu toe niet verder zijn gekomen dan twee punten-delingen en een overwinning goed kunnen gebruiken. Jong Holland speelde gelijk tegen Hubentut Kòrsou (0-0) en SUBT (1-1), terwijl Undeba met dezelfde scores de punten deelde met respectievelijk Jong Colombia en Centro Dominguito. In de voorcompetitie speelden de beide teams gelijk in de eerste ronde (2-2) waarna Jong Holland in de tweede ronde de volle winst voor zich opeiste met minimum score.

België verandert niet de datum voor Oranje

CHORZOV — De KBVB, de Belgische voetbalbond, zal niet ingaan op het Nederlands verzoek de wedstrijd in Rotterdam (de 20ste) naar zondag te verplaatsen. De duels zijn vastgesteld op 16 oktober en 20 november (beide een woensdag). De Belgische bond wilde zijn competitieprogramma niet omzetten. Nederland wilde graag een andere datum voor zijn thuiswedstrijd, vooral omdat zondag de Italiaanse en Westduitse competitie stil ligt en Van der Korput en Kieft dan zeker beschikbaar zouden zijn voor een langere voorbereidingsperiode.

Tot 31 december krijgt U bij alle aankopen

SAVA-CHEK
 en is Uw volle

SAVA-CHEK

 f. 2,- waard alleen: bij

SAMSOM

 CURAÇAO N.V.
 Chobolobo-Saliña

OVERZICHT EUROPESE WK-KWALIFICATIEWEDSTRIJDEN

Frankrijk in de problemen: 0-2

Engeland laat plaatsing liggen tegen Roemenië: 1-1

CHORZOV — Polen heeft zich woensdagavond rechtstreeks geplaatst voor de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, volgend jaar in Mexico.

De Polen speelden in Chorzov 0-0 tegen België. Door deze puntendeling werd Polen eerste in de Europese kwalificatiegroep 1. De Polen eindigden met evenveel punten als de Belgen, maar met een gunstiger doelsaldo. Polen is het zevende land dat zich voor Mexico plaatst. De andere zijn het gastland Mexico, wereldkampioen Italië, Uruguay, Argentinië, Brazilië en Hongarije.

De beslissende wedstrijden tussen België en Nederland om een toegangsbewijs voor het wereldkampioenschap volgend jaar worden gespeeld op 16 oktober (in België) en op 20 november (in Nederland, Rotterdam).

De stand in groep 1:
 1. Polen 6 3 2 1 8 (10-6)
 2. België 6 3 2 1 8 (7-3)
 3. Albanië 1 1 3 3 (5-8)
 4. Griekenland 5 1 1 3 3 (4-9)
 Polen geplaatst voor Mexico.

LEIPZIG - Na een voortvarende start in kwalificatieronde 4 voor het wereldkampioenschap van 1986 in Mexico is de mogelijkheid dat Frankrijk volgend jaar in het Mid-amerikaanse land actief is woensdag sterk vermindert. Tegen de opvallend goed en sterk spelende Oostduitse nationale elf, verloor de Franse ploeg vernd met 0-2. Alleen als Europa's beste ploeg van 1984 de twee thuiswedstrijden, tegen Luxemburg en Joegoslavië, wint is er nog een kans op deelneming aan de eindronde.

Voor 78.000 toeschouwers, het stadion in Leipzig was tot de laatste plaats uitverkocht, vochten de Oostduitsers voor hun laatste kans. Bij verlies hadden zij geen enkele hoop meer op een plaats die recht geeft op deelneming in Mexico. Van het eerste fluitsignaal van de Italiaanse scheidsrechter d'Elia, hadden de Oostduitsers het beste van het spel. De jonge ploeg, bondscoach Bernd Stange had een elftal het veld opgestuurd met een gemiddelde leeftijd van 23 jaar, speelde snel en gevarieerd.

Vooral dat laatste verraste de gasten, die eigenlijk geen moment in hun spel konden komen. Al in de eerste helft hadden de Oostduitsers een voorsprong verdiend. Onnauwkeurigheid van de spitsen Kirsten en Ernst en goed werk van de Franse doelman Bats bij schoten van Liebers en Minge, voorkwamen dat.

In de tweede helft hield de druk van de gastheren aan. Na negen minuten viel het eerste doelpunt. Een voorzet van Thom werd door Ernst van dichtbij hard ingeschoten. Ook na die treffer kwamen de Fransen niet in de wedstrijd. Bondscoach Henri Michel, de nog weinig succesvolle opvolger van Michel Hidalgo, bracht met Bellone (voor Poullain) een derde aanvallende De Oostduitsers behielden echter het beste van het spel. De beslissing in het duel viel acht minuten voor tijd, toen Bats

kansloos was op een schot van zestien meter van verdediger Kreer.

De stand in groep 4:
 1. Bulgarije 6 4 1 1 9 (9-2)
 2. Joegoslavië 6 3 2 1 8 (6-4)
 3. Frankrijk 6 3 1 2 7 (12-7)
 4. D.D.R. 6 3 0 3 6 (12-7)
 5. Luxemburg 6 0 0 6 0 (1-18)
 Het resterend programma is als volgt:

25 september: Luxemburg - Bulgarije; 28 september: Joegoslavië - D.D.R.; 30 oktober: Frankrijk - Luxemburg; 16 november: Frankrijk - Joegoslavië en D.D.R. - Bulgarije.

LONDEN — Engeland heeft woensdagavond niet alleen een punt maar zelfs een unieke kans laten liggen. In het vertrouwde maar alcoholvrije Wembley zouden de Engelsen zich tegen Roemenië bij winst hebben verzekerd van een plaats in de eindronde in Mexico. De Roemenen, die ook nog naar Mexico kunnen, hielden Engeland echter op 1-1.

De eilandbewoners bleven daardoor wel de leider in groep 3. Voor de drie kandidaten voor een Mexico-ticket, van wie er zich twee kunnen plaatsen, is 16 oktober een belangrijke datum. Roemenië ontvangt dan de Noordieren en Engeland krijgt de Turken op bezoek. Een maand later mag Engeland het weer thuis proberen, dan tegen Noord-Ierland. Het duel tussen Roemenië en Turkije van een dag later zal dan van minder belang zijn.

Wembley en de omgeving ervan waren op last van de rechter "drooggelegd". De bijna zestigduizend toeschouwers moesten welhaast naar de fles hebben verlangd. Zij zagen hun favorieten voortvarend starten, hetgeen zich in de 25ste minuut uitte in een doelpunt van Hoddle. Langzaam maar zeker overwonnen de Roemenen hun angst voor het roemruchte Wembley. In de tweede helft meer lef tonend kregen zij zelfs het betere van het spel. De Engelsen, nog zonder nederlaag en in hun groep niet gewend aan veel tegenstand, zagen Camataru na een kwartier scoren. Daarna ontbrak het Engeland aan daadkracht, hetgeen precies paste in het bekende spel van de Roemenen.

De andere wedstrijd uit deze groep, tussen Turkije en Noord-Ierland, eindigde verrassend in een gelijk spel 0-0. Voor de Noordieren was dat in Izmir een ongunstige uitslag. Zij hebben uit zes wedstrijden zeven punten en moeten in groep 3 in hun resterende wedstrijden (tegen Engeland en Roemenië) het entreebewijs voor Mexico verdienen. De nummers een en twee in deze groep gaan rechtstreeks over naar de eindronde. Voor de Turken betekende de 0-0 het eerste punt in vijf kwalificatiewedstrijden.

De stand in groep 3 is:
 1. Engeland 6 3 3 0 9 (16-2)
 2. Roemenië 6 2 3 1 7 (9-5)
 3. Noord-Ierland 6 3 1 2 7 (7-5)

4. Finland 7 2 2 3 6 (6-12)
 5. Turkije 5 0 1 4 1 (1-15)

Het resterend programma voor deze groep is: 25 september: Finland - Turkije; 16 oktober: Roemenië - Noord-Ierland en Engeland - Turkije; 13 november: Engeland - Noord-Ierland en 14 november: Turkije - Roemenië.

BERN — Voor Denemarken, dat woensdag een oefenwedstrijd tegen Zweden met 0-3 verloor, zijn de kansen op deelneming aan het wereldkampioenschap voetbal, gestegen. In Bern scoorden Zwitserland en Ierland niet. Door het gelijke spel hebben alle landen in groep 6 in theorie nog een kans op kwalificatie. De Scandinaviërs hebben met zes punten uit vier duels de beste uitgangspositie.

Voor slechts 24.000 toeschouwers ontapon zich een wedstrijd met een ploeg die niet beter kon (Zwitserland) en een team dat niet zondig hoefde. De thuisploeg leek wat sterker en verwierf een veldoverzicht, maar dat was meer het resultaat van de speelwijze van de gasten. Onder leiding van de in Italië spelende Liam Brady deden de Ieren het rustig aan en gokten op snelle uitval via Stapleton en Cascarino. Het tweetal kreeg wat mogelijkheden, maar faalde in de afwerking.

De stand in groep 6:
 1. Denemarken 4 3 0 1 6 (8-3)
 2. Ierland 6 2 2 2 6 (4-4)
 3. Zwitserland 6 2 2 2 6 (4-9)
 4. Sovjet-Unie 5 1 2 2 4 (9-8)
 5. Noorwegen 5 1 2 2 4 (2-3)

Resterende wedstrijden: 25 september: Sovjet-Unie - Denemarken; 9 oktober: Denemarken - Zwitserland; 16 oktober: Noorwegen - Denemarken en Sovjet-Unie - Ierland.

Major League Baseball

NEW YORK — Resultaten van de woensdag gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse baseball-competities:

AMERICAN LEAGUE
 Kansas City Royals - California Angels 2-1; Toronto Blue Jays - Detroit Tigers 3-2; Milwaukee Brewers - New York Yankees 4-3; Boston Red Sox - Baltimore Orioles 4-1; Texas Rangers - Oakland A's 6-3; Chicago White Sox - Minnesota Twins 5-0; Seattle Mariners - Cleveland Indians 9-5.

NATIONAL LEAGUE
 St. Louis Cardinals - New York Mets 1-0 (10 inn.); Los Angeles Dodgers - Atlanta Braves 12-3; Cincinnati Reds - San Diego Padres 2-0; Philadelphia Phillies - Montreal Expos 4-1; Chicago Cubs - Pittsburgh Pirates 3-1; (1e) San Francisco Giants - Houston Astros 11-4; (2de) Houston Astros - San Francisco Giants 10-9.



CINCINNATI — De countdown, die de Amigoe afgelopen weken plaatste bij de uitslagen van de Major League, mist U vandaag. Pete Rose heeft gisteravond het 'onbereikbare' record van Ty Cobb gebroken. Naar aanleiding van dit in de baseball-geschiedenis historische feit, plaatst de Amigoe vandaag een

artikel over de man, die jarenlang op dit record heeft gejaagd en daarbij wel eens wordt uitgemakkt voor een egocentrisch figuur.

Ook nu wordt al weer gezegd dat het aantal honkslagen dat Rose heeft bijeen geslagen op het moment dat hij ermee stopt, ook weer onbereikbaar zal zijn.

HISTORISCH RECORD VAN TY COBB VERBETERD: 4193 HITS!

Staande ovatie in eigen Riverfront Stadion

Een bezielde Pete Rose: Geen ander combineert zijn passie met een bijna onwerkelijk verlangen zichzelf te bewijzen

WILLEMSTAD — "Ik ben geen single-hitter. Ik heb meer dan 1000 extra-base hits. Kijk naar de jongens die nog voor mij staan in het totaal bijeen geslagen honken met een honkslag - dat zijn er slechts vijf: Aaron, Ruth, Cobb, Musial en Mays. Ik denk niet dat je me een ego-maniak kunt noemen. Ik ben me bewust van mijn statistieken, en ik leef daarmee fanatieker dan wie dan ook. Het is gewoon een onderdeel van proberen de beste baseball-speler te zijn voor zover dat mogelijk is. En... het doet je goed als je naam op zo'n manier wordt genoemd. De mensen houden van iemand die wat te zeggen heeft."

Aan het woord is baseball's levende legende Peter Edward Rose, beter bekend als Pete Rose alias "Charlie Hustle". Nu hij het 1928 gevestigde record van Ty Cobb heeft gebroken, is er waarschijnlijk iets van hem afgevallen. De nu bereikte historische mijlpaal in de baseball-geschiedenis zal hoogstwaarschijnlijk wel weer een zeer groot aantal jaren onaangetast blijven.

Ty Cobb's record was er een van duurzaamheid en hoge ouderdom. Onbereikbaar dacht men zo'n vijftig jaar lang. Dat zal Rose zelf ook wel gedacht hebben op het moment dat hij door de Phillies werd afgedankt en ook bij zijn nieuwe club, de Montreal Expos, op de reservebank terecht kwam. "Charlie Hustle" hield dit maar een halfjaar vol.

Op zijn verzoek kreeg hij van Expos-president John McHale toestemming met zijn oude en enige liefde, de Cincinnati Reds,

CINCINNATI — Een klassieke Rose houding - een 'head-first' sliding naar de thuisplaat. In de voorbije jaren hebben fotografen vele malen de kans gehad dit plaatje te schieten: Rose heeft 10 seizoenen meer dan 100 of meer runs gescoord. Het was deze aan vroeger herinnerende stijl die hem reeds lang geleden de bijnaam bezorgde van "Charlie Hustle".



te gaan praten. Op 16 augustus 1984 werd hij "geruild" voor tweede honkman Tom Lawless, en werd player-manager van de club waar het zo'n 23 jaar geleden allemaal is begonnen.

Hij was 19 jaar oud en had reeds drie jaar bij een semi-prof club in Lebanon (zo'n 50 mile van Cincinnati) gespeeld, toen hij tekende voor de Big Red Machine, zoals de club uit Cincinnati ook wel wordt genoemd.

Geen enkele slagman vergeet de eerste pitcher die hij aan het begin van zijn Major League carrière ontmoet. "Mijn eerste slagbeurt werd door Phillies-werper Earl Francis omgezet in een vier wijd. Wat hij zich waarschijnlijk niet realiseerde, was, dat ik van pure zenuwen geen enkele bal had kunnen raken". Het werd de eerste van de meer dan 1506 vier wijd, die hij met zijn typische slaghouding rechts van de plaat, binnen sprokkelde. In diezelfde wedstrijd scoorde hij zijn eerste big league run en maakte er daarna nog meer dan 2136. Zijn eerste hit was een driehonkslag, welke de eerste was van zijn meer dan 1028 extra-base hits. Hij sloeg die in zijn vierde wedstrijd.

In zijn bezetenheid voor de baseballsport, gaat Pete Rose verder dan menig logisch denkend mens voor acceptabel houdt. Dat fanatisme werd hem door zijn vader ingepompt. Deze bankemploye was zelf een fanatiek sporter. Op zijn 42ste speelde hij nog bij de semi-prof football club Cincinnati Bengals en was sparringpartner van wereldkampioen vlieggewicht Freddie Miller.

Vader Rose maakte van zoon Rose iemand die meer wilde bereiken dan de jongens om hem heen. Uren kon hij met zijn zoon bezig zijn om reacties aan te scherpen. Soms ook meer dan mogelijk was. Rose vindt van zichzelf niet dat hij egocentrisch is. Zijn eerste vrouw denkt daar anders over. "Er ging geen ochtend voorbij of ik zag Pete op de keukentafel aan het rekenen wat zijn gemiddelde was of hoever hij nog van een bepaald record af zat. Wat hem als base-

OPROEP!

WILLEMSTAD — De sportreclame van de Amigoe wil alle sportorganisaties op Curaçao verzoeken om de door deze bonden, verenigingen of clubs georganiseerde sportactiviteiten aan ons door te geven. Die worden dan (uiteraard gratis) opgenomen in onze Malta Amstel Sportagenda.

Wel willen we U vragen bij opgave de volgende gegevens te vermelden: de dag, de plaats, welke sport, het aanvangs uur, welke organisatie het evenement organiseert en welke teams er tegen elkaar uitkomen.

Indien U deze gegevens minimaal twee dagen van tevoren aan ons doorgeeft (schriftelijk of mondeling) dan bent U er zeker van dat het wordt geplaatst. Dit geldt voor alle activiteiten op sportgebied.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
 09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

CURAÇAO SPORT FEDERATIE
 20.30 uur buitengewone algemene vergadering - vergaderzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

VOLLEYBALL
 19.30 uur UNA vs Amstel Volley Gents
 Amstel Volley Masters vs Olympia;
 20.30 uur Stakamahakchi vs The Birds. Sta. Rosa Stars vs Xaverianen - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL (Asiento-toernooi)
 19.30 uur DOW vs Asiento (vet);
 21.15 uur Mahuma vs Brandweer (A-K) - Rust & Burgh.

ballspeler zo succesvol heeft gemaakt, was er ook de oorzaak van wat ons huwelijk deed mislukken: hij is nooit volwassen geworden."

Pete bracht zijn eerste huwelijksnacht door bij een diner van baseball-verslaggevers. De eerste nacht van zijn tweede huwelijk speelde hij een wedstrijd. Tijdens de grote staking in baseball, een aantal jaren geleden, bood Rose aan gratis (voor een Japanse club te komen spelen. Een keer heeft hij zich thuis al omgekleed om de manager geen blik te kunnen laten werpen op een zeer grote blauwe plek op zijn borstkas, ontstaan door een verkeerde "landing" tijdens een hem zo eigen "head-first" sliding naar het tweede honk. De angst om er naast te worden gezet was te groot. Zijn elf maanden oude zoon, Tyler, werd volgens hem niet naar de legendarische Cobb vernoemd. "Tyler Edward valt precies goed te combineren met Rose", zei Rose.

En nu heeft hij dan eindelijk het meest begeerde record in de geschiedenis van baseball te pakken. En hij heeft er al zoveel achter zijn naam staan. Om er maar een aantal te noemen: hij heeft de meeste wedstrijden (3469) gespeeld; hij verscheen niet minder dan 13743 in het slagperk, terwijl zijn 3157 gewone honkslagen (singles) hem bovenaan de lijst plaatsen en hij maakte de meeste outs.

Zou "Charlie Hustle" nu eindelijk wat meer geestelijk rust gaan krijgen nu deze mijlpaal gepasseerd is? Men verwacht het niet. De man die nu nog kwaad is op Phillies' manager Paul Owens, omdat deze hem zonder dit tijdje te zeggen in de vierde wedstrijd van de World Series '83 tegen de Orioles op de bank hield, blijft bezig met zijn sport. Toen hem werd gevraagd naar de wel zeer mogelijke kans dat hij het record van Ty Cobb in een ander stadion zou passeren, dan zijn eigen Riverside Stadion in Cincinnati, waar het publiek hem op handen draagt, antwoordde hij: "Dat zal niet gebeuren. Zo gaat dat niet in mijn carrière. Alles komt altijd precies goed uit voor mij." Deze keer had hij (weer) gelijk!

TENNIS/NEW YORK — Martina Navratilova heeft ook haar tweede finale bij de open Amerikaanse tennis-kampioenschappen verloren. Na haar nederlaag in het enkelspel tegen Mandlikova ging de Amerikaanse ook in het damesdubbelspel in de eindstrijd onderuit. Winnaars werden Kohde/Sukova.

Gelukkig voor Navratilova werd ze wel kampioene in het gemengd dubbel met haar partner de Zwitser Gunthardt.

Shell- bonden eisen waarborgen

PDVSA: 15% inlevering moet intact blijven

WILLEMSTAD — Tijdens een "verkennde bespreking," tussen de Shell vakbonden en een delegatie van de PDVSA hebben de Venezolaanse afgevaardigden de bonden toegezegd dat men erop zal toezien dat de arbeidsomstandigheden van de werknemers in een nieuwe opzet in tact blijven. De PDVSA, die mogelijk de raffinaderij zal gaan afhuren, eist wel dat de 15% inlevering van het personeel van kracht blijft. Hiertegen hebben de personeels-vertegenwoordigers geen bezwaar, verklaarde vandaag voorzitter Roderich Pietersz van de employee- vereniging ASEK tegenover de Amigoe.

Hij deelde dit mee na een vergadering, vanmorgen, tussen de vakbonden en een speciaal overgekomen PDVSA- delegatie belast met personeels-aangelegenheden. Hoewel het volgens Pietersz slechts "oriënterende besprekingen" waren waarbij niets is vastgelegd, hebben de vakbonden wel duidelijk gezegd dat men bepaalde zekerheden wil. "We hebben gesteld dat we bereid zijn mee te werken. Dit zal echter niet ten koste van alles mogen gebeuren", aldus de voorzitter van de employee- vereniging.

Zoals de Amigoe al berichtte wordt in het PDVSA huurvoorstel meegedeeld dat men ten aanzien van het personeel "tenminste dezelfde rechten en privileges zal willen als dat het geval is geweest met de Shell." Daarnaast wordt tevens als voorwaarde genoemd dat de PDVSA wanneer men hierom vraagt visa en werkvergunningen moet krijgen voor buitenlandse werknemers. De ASEK heeft de indruk, zo bleek uit de reactie van voorzitter Pietersz, dat PDVSA met minimum eis doelt op het accord over de 15% inlevering. Hierover bereiken de ASEK en de vakbond PWFC, zoals bekend, een accord met de Shell en legden dit vast in een protocol.

Hoewel de ASEK bereid deze inlevering te handhaven, heeft men anderzijds tegenover de PDVSA kenbaar gemaakt dat een aantal zaken zondermeer in tact moeten blijven. Hij doelt hierbij op zekerheden rond de werkgelegenheid van lokale werknemers, terwijl de Shell-bonden ook hebben gewezen op de handhaving van de ontslagwet. "We zullen het zeer zeker niet kunnen aanvaarden dat zondermeer iedereen hier binnen zal kunnen komen en we

hebben ook duidelijk gezegd dat we de voorwaarden gewaarborgd willen zien", aldus de voorzitter van de Shell- employee-vereniging vanmorgen, na het gesprek met de PDVSA- functionarissen.

De Shell- vakbonden hebben ook gisteren de nodige vergaderingen gehad. Centraal stond hierbij het afvloeiingsplan van de Shell. Dit plan is, zoals bekend, fel door de vakbonden bekritiseerd. In verband hiermee is de directeur van het departement arbeid en sociale zaken, mr Karel, weer met een bemiddelings-poging begonnen, waarvan hij zei dat die snel afgerond zou worden. Volgens de heer Pietersz heeft noch die ontmoeting noch een met de centrale regering belegde vergadering veel duidelijkheid gebracht. Tussendoor heeft men ook een aantal andere zaken met de Shell-directie besproken, waaronder regelingen rond ziektekosten en schulden.

Wat betreft de afvloeiings-regeling is de bonden toegezegd dat men weer spoedig benaderd zal worden. Mislukt deze onderhandeling, zei Pietersz, dan zullen er nog andere alternatieven zijn om tot overeenstemming te komen. Consensus bleek gisteren tussen de Shell- vakbonden en de Antilliaanse regering ten aanzien van de Shell voorwaarde dat de Antilliaanse regering (indirect) de afvloeiings-regelingen van het COT en SNAV- personeel moet financieren. De Shell maakt, zoals we gisteren berichtten, in zijn jongste voorstel melding van een bedrag van 5,5 miljoen dollar voor de SNAV en de COT. Dit, in verband met de mogelijke overname van deze (Shell) bedrijven door de Antilliaanse overheid. Met dit bedrag zal de Shell de redundancy betalingen voor de betrokken werknemers willen financieren. Noch de Shell bonden noch de Centrale regering blijken hiervoor te voelen, zo bleek gisteren tijdens de vergadering. Men meent dat de Shell dit zelf zou moeten betalen, te meer omdat een groot aantal werknemers die nu bijvoorbeeld bij de relatief jonge COT werkt een groot aantal jaren in dienst is geweest van Shell Curaçao.

Het was vanmorgen overigens

Colombiaans hof tegen uitwijzing Hondurees aan Amerika

BOGOTA — Het Colombiaanse hooggerechtshof heeft de regering aanbevolen het verzoek voor de uitlevering van de Hondurese staatsburger Jose Ramon Matta Ballesteros negatief te beantwoorden. De Verenigde Staten hadden om zijn uitlevering gevraagd. De afwijzing van het verzoek gebeurt op formele gronden: het hof heeft namelijk geen copie gekregen van de tenlastelagging waaraan de grand jury zijn fiat heeft gegeven. In plaats daarvan ontving het Colombiaanse hof een copie van het aanhoudingsbevel op grond van de verdenking van misdrijven in verband met de drugs-wetgeving. Eerder heeft dit hof wel zijn zegen gegeven aan de uitlevering van Matta Ballesteros aan zijn vaderland Honduras. Hij werd enige maanden geleden opgepakt in verband met een drugszaak en wordt nu gevangen gehouden in de Ptoa-gevangenis in Bogota.

Volgende regatta voor 1987 toegezegd

Vanavond prijsuitreiking Simon Bolivar 2 Regatta

WILLEMSTAD — De prijzen van de regatta Simon Bolivar 2 worden vanavond, 12 september, in de Jachtclub aan de gelukkige winnaars overhandigd. Er zijn vele mooie prijzen zoals passage's naar aantrekkelijke bestemmingen.

Zoals bekend vond afgelopen weekende de Regatta Simon Bolivar 2 plaats, hetgeen beschouwd kan worden als een groot succes. In Cumarebo zijn er tijdens het feest al een aantal prijzen, in de vorm van bekens, overhandigd aan de verschillende winnaars: Bart Schoonen als winnaar in de catamaran-categorie; de snelste surfer Henny Lebbink en de langzaamste (waarbij een enorm uithoudingsvermogen getoond werd: tien uur lang op een plank balanceren) Guido Fredericks uit Aruba; de eerste en de enige sunfish-zeiler Alex Rosen en Hubert van

niet duidelijk of de Antilliaanse regering al officieel heeft gereageerd op het Shell- voorstel, waarin, zoals we gisteren berichtten, te kennen wordt gegeven dat de Shell alle bedrijven wil overdragen, waaronder de raffinaderij en de CSM voor een gulden elk. De COT en SNAV daarentegen zouden de overheid 5,5 miljoen dollars gaan kosten. De SCNV- woordvoerder verklaarde vanmorgen dat de Shell nog geen reactie heeft ontvangen op dit voorstel waarvan aanvankelijk werd gesteld dat die "spoedig tot een overeenkomst zou leiden." Dit werd eind vorige week door de Shell voorspeld. Het enigszins verrassende voorstel voor de PDVSA zal er waarschijnlijk toe geleid hebben dat de Antilliaanse delegatie twee keer nadenkt voor men accoord gaat om alle Shell- bedrijven over te nemen.

Midscheeps op Statia:

Bemanning gelukkig met enthousiast publiek

SINT EUSTATIUS — Op vrijdag 6 september was in verband met de oefening Midscheeps '85 het fregat Bloys van Treslong op St. Eustatius. Dit in het kader van het streven van de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen om de bevolking van de Bovenwindse eilanden een goede indruk te geven van de activiteiten van de krijgsmachtonderdelen.

Op St. Maarten waar de scholen vrij hadden gekregen was de opkomst zeer groot en hadden ook veel volwassenen vrijgekomen van de activiteiten mee te maken.

Dubbele overtreding

WILLEMSTAD — Mr Brian Mezas, die deze week in zijn Diés-rede de exonatie-clausule van Kodala aan de kaak stelde, ontdekte hierbij, behalve de opmerkingen die ruimschoots in het hierbij gepubliceerde artikel aan de orde komen, ook enkele taalkundige onzuiverheden. Zo noemde hij bepaalde artikelen in de Algemene Leverings-voorwaarden totaal overbodig, terwijl hij verder vond dat aan sommige formuleringen "meer aandacht had kunnen worden besteed". Hij noemde hierbij het voorbeeld van een artikel waarin gesproken wordt over "generlei" vergoeding, terwijl dit "enigerlei" vergoeding moet zijn.

Nog triester is echter, zo bleek uit de woorden van Mezas, dat in het streven om aan de eis van informatie-verstrekking aan de afnemers te voldoen, deze zo veel mogelijk informatie mee krijgen van Kodala bij het indienen van een verzoek voor aansluiting. Hiertoe zijn de Kodala-voorwaarden ook in het Papiamentu vertaald, dit echter zonder de voorwaarden op het taalgebruik te controleren. De vertaling heeft dus uiteindelijk tot gevolg dat de eis van een zorgvuldige juridische formulering thans in twee talen wordt geschonden.

Grieken in de zeiljachten-categorie op zijn boot Windhush.

Vanavond echter begint om acht uur 's avonds de prijsuitreiking in de Curaçao Jachtclub, deelnemers en andere belangstellenden zijn van harte welkom.

Ongeveer 350 personen hebben aan de regatta deelgenomen, hierdoor ontving de organisatie een bedrag van ongeveer 3500 gulden, de rest werd overgemaakt naar de Cementfabriek Cumarebo als beëindiging van het landarrangement. Van deze inkomsten moet het vliegtuig worden betaald, de brandstof voor de sleepboot "Kenneth", de verzekering van verschillende zaken die noodzakelijkerwijs mee moesten en andere onvermijdelijke kosten. De rekeningen zijn nog niet allemaal binnen en het bestuur hoopt dat de sponsors alsnog hun steentje zullen bijdragen. Het geld dat eventueel overblijft komt ten goede aan de



BANGKOK — Lang hebben de revolutionairen die maandag in Thailand een staatsgreep trachten te plegen, waarbij twee buitenlandse foto-journalisten om het leven kwamen, niet voor het koninklijk paleis in Bangkok gezeten. Maar wel lang genoeg in ieder geval om een paar kleine

kinderen in de gelegenheid te stellen de revolutionairen op hun gemak gade te slaan. Opdrachtgever van de beide journalisten, het Amerikaanse omroepbedrijf NBC heeft de Thaise autoriteiten inmiddels verzocht de namen te noemen van de opstandelingen die de dood van

het tweetal veroorzaakten en de schuldigen te berechten. Voor cameraman Neil Davis en geluidsman Bill Latch, die omkwamen toen zij tanks filmde van de opstandige troepen, terwijl deze een regerings-gebouw in Bangkok beschoten, werd gisteren in die stad een herdenkingsdienst gehouden.



AGRARISCHE KOOPELATIEVE EN KREDIETVERENIGING

CURAÇAO, NETHERLANDS ANTILLES

Wederom volop lokale

KOM-KOMMERS

vers van het land zo op Uw bord Verkrijgbaar bij: alle Toko's en Supermarkten

Symposium on Devaluation MI FLORIN KI BALOR BO TIN

IOBA Jaycees Curaçao and the University of the Netherlands Antilles will be organizing a symposium on devaluation on September 14 and 15, 1985. The objective is to discuss all the pros and cons of devaluation and its consequences.

Registration per person Nafl. 100,- (to be deposited at MCB acct. 525905) Registration desk - UNA

PROGRAM

Date : Saturday, September 14, 1985
Site : Auditorium (U.N.A.)
Time : 9:00 - 17:00
Speaker : Mr. Walter Robichek (Washington, U.S.A.)
Ex-IMF staff member, in charge of Western Hemispheres Central and South America.
Moderator : Mr. Orlando Cuares
Panelists : A. Mr. Farooq Metrie (Fin. Exp.)
Mr. Lin Wong (Central Bank)
Mr. Minguel Pourier (ABN)
B. Mr. Lionel Capriles (RCSB)
Mr. Hans Opdam (UNA)
Mr. Rudolph Jansen (TEO)

Date : Sunday, September 15, 1985
Site : Auditorium (UNA)
Time : 9:00 - 17:00
Speaker : Mr. Elton Beckford (Kingston-Jamaica)
Managing Director of Jamaican Citizen Bank
Moderator : Mr. Rudsel Marthas
Panelists : A. Mr. Harry Snook (Central Bank)
Mr. Freddy Curriel (Econ.)
Mr. Theo Thijssen (Bopec)
B. Mr. Ron Gomes Casarao (MCB)
Mr. Rodney Lucia (Asina)
Mr. Errol Cova (Kam. Sind.)

AGENDA

A. 9:00 - 9:15 Opening
9:15 - 10:00 Devaluation in General (The AIMS)
Problems of Devaluation (Political and Economic)
Is devaluation to economize?
Break
10:00 - 10:15 Panel A
10:15 - 11:15 Panel A
11:15 - 12:00 Question Period-A (Audience)
12:00 - 13:30 Lunch
B. 13:30 - 14:45 Experience of Latin America & The Caribbean why failure, why success?
(Big-closed Economy vs Small open Economy)
Break
14:45 - 15:00 Panel B
15:00 - 16:00 Question Period-B (Audience)
16:00 - 16:45 Question Period-B (Audience)
16:45 - 17:00 Closing Remarks

AGENDA

A. 9:00 - 9:15 Opening
9:15 - 10:00 Jamaican Experience on Devaluation and Floating Exchange Rates. Why? Success or Failure and why?
Break
10:00 - 10:15 Panel A
10:15 - 11:15 Question Period A (Audience)
11:15 - 12:00 Lunch
12:00 - 13:30 Reaction of Jamaican Sectors
1. Commerce and Industry
2. Financial Institution/Comp.
3. Tourism
4. Trade Unions
5. Counter Reaction of Government
Break
14:45 - 15:00 Panel B
15:00 - 16:00 Question Period-B (Audience)
16:00 - 16:45 Final Suggestions or Remarks Speakers.
16:45 - 17:15 Conclusion Moderator
17:15 - 17:30 Closing Remarks

One of our principals — an Antillean firm with a turnover in excess of US\$ 65 million in its national and international markets, and a staff of over 900 employees — has an immediate vacancy for a

PRESIDENT

Candidates for this position must be Antillean nationals, approximately 40 years old and must have functioned in a Senior Management position for at least 5 years.

Candidates must have proven management and organizational skills, as well as excellent leadership qualities and proven skills in interpersonal relations.

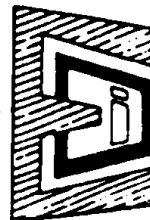
Whereas an university education is preferable, the candidate's "record" is as important.

Please send hand-written applications (with detailed resumé and supporting documentation) before October 15th to:

efficiency in operation

curacao, n.a.
neptunusweg 30
tel. 77652-75914
p.o. box 744

aruba, n.a.
frankrijkstraat 1
tel. 28600
p.o. box 740



BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openings tijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openings tijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag
aankomende stukken 15.45 uur; gewone
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwaniis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel
Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag -
Buitencentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-
pend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven
aan mevr. A. Wong - Lol - Sing, Noord
Salinza z/n.

UPB mag geen schade ondervinden incident

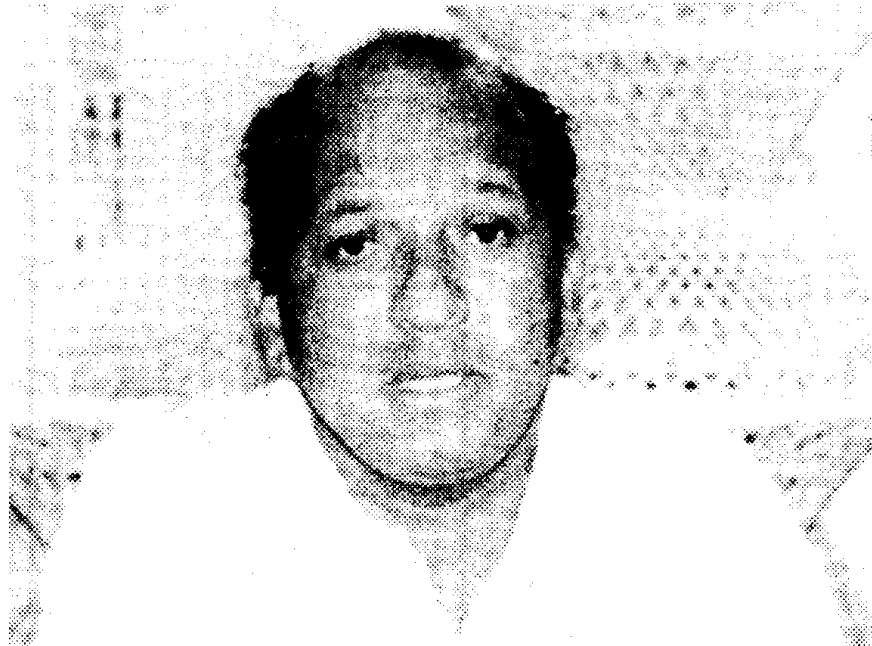
Ellis: zaak- Wout te lang geduurd

KRALENDIJK — Tijdens een persconferentie van de demissionair minister van Ontwikkelings- samenwerking Rudy Ellis werd duidelijk, dat binnen de kringen van de UPB het uitstel om de zaak van Statenlid Humphrey Wout te behandelen uiteindelijk wel betreurd werd.

Volgens minister Ellis, die tevens voorzitter is van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) heeft het partijbestuur wel met Humphrey Wout vergaderd. Het uitgangspunt daarbij was om een oplossing te vinden voor de problemen waarin Wout geraakt was. De mogelijkheden werden daarbij nagegaan uit oepunt van het menselijk aspect, maar eveneens uit partijbelang om de persoon Wout zo min mogelijk schade te berokkenen. Volgens partijleider Rudy Ellis is er een groot aantal mondelinge en schriftelijke contacten met Wout geweest. Zelfs werd er door verscheidene personen uit de UPB getracht om te bemiddelen. Een aantal vergaderingen die belegd werden diende echter afgelast te worden aangezien Humphrey Wout in het geheel niet kwam opdagen. Tenslotte werd de ver-

traging in de afhandeling van deze zaak in de hand gewerkt door een ongesteldheid van minister Ellis die daarvoor enige tijd in het St Franciscus Hospitaal opgenomen moest worden. In ieder geval trachtte de UPB een modus te vinden voor het probleem welke voor de partij en voor Wout aanvaardbaar zou zijn. Het was echter onmogelijk aldus Rudy Ellis tijdens de persconferentie om de zaak tot in de eeuwigheid te rekken.

Gezien het feit dat binnen enkele weken (vrijdag 4 oktober red) de lijsten voor de volgende verkiezingen ingediend moeten worden, moet het duidelijk zijn, dat de UPB in een verdere expansie van de politieke organisatie niet belemmerd kan en mag worden. Tenslotte bevestigde de UPB-leider nogmaals, dat de afhandeling van de gehele zaak aanzienlijk verlaat was waarbij bovendien een zekere teleurstelling aanwezig was bij personen die de UPB een goed hart toegedroegen. De zaak Wout, aldus Ellis, mag in geen geval leiden tot een achteruitgang in de groene partij. De partij die momenteel het eiland bestuurt zou daar immers wel bij varen aldus Ellis die op 16 september definitief zijn ministersambt opgeeft.



Demissionair minister Ellis
... partij gehoorzaamheid ...

Ellis ondanks absentie Wout

UPB volledig eens met Crisis-heffing

KRALENDIJK — Aangezien Bonaire voorlopig nog slechts kan beschikken over één zetel in de Staten van de Nederlandse Antillen is het uitermate belangrijk dat er een volledige consensus is tussen het Statenlid en de minister van Bonaire die zitting heeft in het kabinet Maria Liberia Peters. De problemen rond Statenlid Wout echter wijzen uit, dat Bonaire in ieder geval niet naar behoren is vertegenwoordigd op het moment dat de tien procent crisis-heffing ter sprake kwam.

Tijdens de persconferentie naar aanleiding van het afreden van minister Ellis werden de problemen uit de doeken gedaan. Volgens Ellis is hem duidelijk geworden, dat vakbondleiders en met name uit Curaçao zich hebben uitgelaten over het feit dat de UPB — ofschoon coalitiegenoot in het kabinet Liberia Peters — niet eens zou zijn met de tien procent-crisisheffing. Als minister van Ontwikkelings-samenwerking ingebracht door de UPB, stelt Ellis echter dat zijn partij volledig akkoord gaat met het concept van de nieuwe wettelijke regeling. Het gewezen Sta-

tenlid voor de UPB dat nu een onafhankelijke positie inneemt in de Staten, diende derhalve vóór te stemmen omdat ook Ellis als UPB-minister voor het wet-sontwerp was. Na enkele maanden afwezig te zijn geweest vertrok Statenlid Wout weer naar Curaçao om de Statenvergadering over de crisis-heffing bij te wonen. Volgens minister Ellis echter bleek Wout op het moment van stemming volledig verdwenen te zijn.

Ellis benadrukte dat de Antillen momenteel zeer moeilijke tijden doormaken. Als vertegenwoordiger van Bonaire in het kabinet Liberia Peters is men verplicht om mee te werken om de geëigende maatregelen te nemen. Er zijn mensen in de gemeenschap, aldus Ellis, die het niet eens zijn met de voorgestelde wettelijke regeling; noch de inlevering van 15 procent, noch de inlevering van 10 procent crisisheffing. Naar Ellis heeft begrepen is echter het Bonaireaanse BC niet tegen.

Volgens Ellis moet het duidelijk zijn, dat van de crisisheffing van tien procent er uiteindelijk weer 45% terugvloeit naar Bonaire.

Juridisch adviseur BC Bijkerk:

Mogelijk garantie voor salarissen tot februari

KRALENDIJK — Uit de woorden van de juridisch adviseur van het BC mr Bijkerk was te begrijpen, dat de salarissen voor ambtenaren en onderwijzend personeel voor de maand september ook gegarandeerd zijn. Het BC zal vandaag, (donderdag), besprekingen voeren met de Centrale regering die dan moeten leiden tot de toestemming voor het eilandgebied om vijfhonderd duizend gulden maandelijks te lenen voor de uitbetaling van de salarissen. Dat zou dan betekenen, aldus mr Bijkerk, dat tot februari 1986 de salarissen gegarandeerd zouden zijn. Daarna wist mr Bijkerk het

ook niet meer, maar veronderstelde wel, dat er een volledige inlevering moest komen die overigens niet beperkt zou worden tot Bonaire, maar ongetwijfeld ook Curaçao zou treffen. Het kan eenvoudig niet zo doorgaan, aldus mr Bijkerk, juridisch adviseur van het BC. Er moet iets gebeuren.

Momenteel is het BC met de adviseurs aan het werk om een inkrappingsplan op te stellen en daaraan wordt serieus gewerkt omdat het hier een uitermate serieuze zaak betreft. Zien we kans, aldus mr Bijkerk, om de komende jaren jaarlijks een bedrag van rond tien miljoen uit eigen beheer op te brengen door verhoging van legesgelden dan kan dat samen met de Landsbijdrage van 14,9 miljoen de eilandsbegroting van totaal 25 miljoen dekken.

Afgewacht moet dan nog worden, aldus de jurist Bijkerk of het Solidariteits-fonds dat dadelijk van kracht gaat worden ons dezelfde emolumenten geeft als de huidige landsbijdrage. Er zal afgeslankt moeten worden: in het overheids-apparaat waar overigens niet zonder meer mensen naar huis gestuurd kunnen worden, maar ook in het onderwijs waarmede weer terug zal moeten tot grotere klassen. Een feit, waarop ook mr Holltrop tijdens het kort geding van de leerkrachten reeds doelde.

Tevens erkenning, goedkeuring beleid

Morgen referendum bij katholiek onderwijs

KRALENDIJK — Vrijdag zal er onder de leerkrachten die werkzaam zijn bij het RK Schoolbestuur een referendum worden gehouden. Indien de vakbond Simabo het referendum wint, dan zal het Schoolbestuur de vakbond als gesprekspartner dienen te aanvaarden. Tot op heden hebben het RK Schoolbestuur en de Stichting SGB dat geweigerd daar de vakbond bij lange niet kon beschikken over de meerderheid van leerkrachten als lid van de vakbond.

Het referendum geldt overigens niet voor de leerkrachten die werkzaam zijn bij de Scholengemeenschap Bonaire SGB. Slechts de 49 leerkrachten werkzaam bij het katholieke basisonderwijs zullen aan het referendum deelnemen. Het RK Schoolbestuur is de mening toegedaan dat de vakbond niet over de helft van het aantal leerkrachten als lid van de vakbond kan beschikken; de Simabo echter stelt, dat er een aantal stille leden zijn die niet in het openbaar lid durven zijn van de vakbond uit angst voor represailles van de zijde van het Schoolbestuur. Ofschoon de mogelijkheid tot stemmen open is van acht uur 's morgens tot één uur 's middags is het Schoolbestuur overeengekomen, dat de scholen onder hun bestuur reeds om elf uur 's morgens de deuren sluiten.

Op de dag van het referendum zal het bestuur van de vakbond Simabo in zijn geheel aftreden. Diezelfde dag zal er een buitengewone ledenvergadering bijeen worden geroepen waar de mogelijkheid bestaat het bestuur in zijn geheel weer te herkiezen. In dat geval echter keurt men tevens het beleid van de afgelopen vijf jaar van de vakbond Simabo goed.

Dorp verdwenen

LIMA — De Peruaanse politie die op zoek was naar de oud-burgemeester van Uchurucay in het Andesgebied heeft de man niet kunnen vinden. In dit dorpje op vijftig kilometer van de provinciale hoofdstad Ayacucho werden in 1983 acht journalisten vermoord. Behalve de oud-burgemeester kon de politie echter meer dingen niet meer terugvinden in het dorpje van vijf honderd inwoners. Zo trof men de school niet meer aan, welke er had gestaan, en evenmin het dorpskantoor maar ook zag men nog niets van de kerk. Ook de bewoners

waren niet te zien. Zij zijn bijna allemaal ongetuigd en hen was verweten dat zij indertijd de journalisten neergesneden hadden omdat zij hen aanzagen voor strijders van de guerrillabeweging Sendero Luminoso. Blijkbaar hebben de dorpelingen wat dit betreft met hun verleden willen breken en hebben alles tot de grond toe afgebroken, behoudens dan een enkele muur. De belangstelling van de politie ging naar de oud-burgemeester uit omdat hij ervan verdacht wordt de moord te hebben beraamd indertijd.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.			
British P.	130,20	JanYen.	0,4102
German M.	33,67	CanD.	72,75
Gold	318,10	Silver	5,98
AMSTERDAM TODAY			
Amst. Rubber	8,60	Nat. Ned.	74,70
Akzo NV	125,10	Ned. Lloyd	190,00
Berkel	43,50	Philips	49,90
Cred. Lyon.	92,50	Robeco	76,80
Ennia	98,40	Rolinco	69,90
Fokker	78,80	Royal Dutch	196,70
Gist. Broc.	216,30	Smit Intl.	42,10
Heineken	148,50	Tele Graaf	240,00
KLM	60,60	Unilever	344,50
Meneba	83,80	V.N.U.	226,50
Naarden	48,10	Index	220,90
NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Allied Stores	54 5/8 - 3/4	IBM	127 1/8 - 3/4
Apache Corp.	11 - 1/8	ITT	33 3/8 - 1/4
Amer. T. & T.	21 1/8 - 3/8	Lone Star Ind.	26 - 1/4
Beatrice Co's	33 3/4 + 1/8	McDonalds	66 - 1/8
Burnhoughs	64 1/8 + 1/8	Natl. Distil.	32 3/4 - 1/8
Campbell RL	22 1/2 - 3/8	Natl. Presto	27 7/8 + 1/8
Chrysler	37 1/8 - 3/4	NCR	33 3/8 - 3/4
Coca Cola	68 - 1/4	Pantry Pr.	6 1/4 - 1/8
Digital Egm.	104 5/8 - 5/8	Pepsico	58 - 3/4
Dupont	55 1/4 - 1/2	Seagram	39 - 1/4
East. Kodak	43 1/4 - 1	Sears	34 5/8 - 3/8
Foster Wheeler	12 1/8 + 1/8	Sunshine M.	6 1/8 - 1/4
Genl. El.	60 - 3/8	Texas Instr.	93 5/8 + 1/8
Genl. Dynamics	77 3/4 - 2	United Airl.	54 - 1/4
Georgia Pac.	22 1/4 - 3/8	Union Pac.	47 1/4 - 3/4
Genl. Motors	67 3/4 - 1 3/8	United Tech.	38 3/4 - 1/8
Gillette	60 1/4 - 1/2	Warner Comm.	31 1/4 + 1/4
Hammer. P.	41 + 2 5/8	Warner Lamb.	39 - 1/8
Homest. M.	24 1/2 - 1/4	West. El.	38 1/8 - 1/4
Hutton	33 3/4 - 1 3/4	Xerox	51 3/8 - 5/8
DOW JONES			
Industrials	1319,44 - 14,01		
Transportation	669,36 - 7,37		
AMERICAN STOCK EXCHANGE			
Computer & Technology	96,63 - 0,78		
Precious Metals	75,18 - 1,22		
REUTERS			
CLOSING MARKET COMMENT SEPTEMBER 11, 1985.			
Stock Prices were broadly lower today in moderate trading as the Dow slid 14.01 points to 1319.44. The Transports and Utilities also suffered setbacks, as declines once again trounced gains by a three to one margin. Richardson-Vicks surrendered ground in heavy trading after reaching a new high earlier in the session. Other downside casualties were Marriott, General Foods, C&S and Honeywell. Hammermill Paper, Drug, and Utility issues were among the many groups trending generally lower today. One again, the Dow 1300 series is being tested as the Bears press their near term edge. The broad market, which has been weaker than the Dow lately, must display improvement for rallies to be more than just short lived.			
E.F. HUTTON RESEARCH.			

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

MEYER TRANSPORT
Internationale verhuizers en expeditie
WIJ NEMEN GRAAG DE ZORGEN DIE HET VERHUZEN NAAR HET BUITENLAND MET ZICH MEEBRENGT VAN U OVER.
Polarisweg - Zeelandia - Tel.: 614766-615067

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 12 SEPTEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.28	1.30	1.32
PND STERLING	2.255	2.31	2.37
NED GLD	52.89	53.61	54.41
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANS	72.46	73.18	73.98
FR FRANS	18.45	19.55	20.25
DUITSE MARK	59.54	60.86	61.06
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.58	0.88	0.94

KOERSEN VAN DE OBLIGATIENEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 SEPTEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIENEN PER 85/89	99.18
13 %	OBLIGATIENEN PER 86/90	108.24
12.5 %	OBLIGATIENEN PER 1986	103.27
12 %	OBLIGATIENEN PER 88/92	107.82
10.5 %	OBLIGATIENEN PER 1988	101.20
10.25 %	OBLIGATIENEN 1985 PER 1990	100.50
HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIENEN IN GEDRAGT 10.11%.		
DE AANKOOP VAN OBLIGATIENEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.		

De Banco Industrial de Venezuela
geeft de volgende notering voor de Venezolaanse Bolivar: Voor al Uw Bolivar transacties bel even en vraag naar onze zeer gunstige koersen.
Noteringen per 100 Bolivars
Aankoop Biljetten Aankoop Cheques Verkoop
NAf. 12.40 NAf. 12.40 NAf. 13.40

Indien nodig Algemene maatregel van bestuur

Abraham: financieel probleem gaat een staatsprobleem worden

KRALENDIJK — Het laatste bezoek van minister voor Antilliaanse Zaken drs J. de Koning betrof het beste-digoverleg. Van die gelegenheid maakte het BC gebruik om de Nederlandse bewindsman te bezoeken het bureau Berenschot ook een financieel deskundige ter beschikking te stellen. Minister De Koning bleek daar weinig bezwaren tegen te hebben en de Nederlandse regering is momenteel in afwachting van het verzoek dat uiteraard door de Centrale regering moet geschieden om een deskundige te sturen in het kader van het zogenaamde aanpassingsplan voor de Antillen van Vijf.

Voor Nederland is er geen enkel bezwaar en na het verzoek van de Centrale regering in Willemstad kan verwacht worden dat in het kader van technische bijstand een aantal financiële experts ter beschikking gesteld zal worden. Bij het bezoek van

Bejaarde vrouw overvallen

WILLEMSTAD — Een bejaarde vrouw van 72 jaar werd in haar woning onder bedreiging van een vuurwapen overvallen. Hij gaf de vrouw te kennen dat hij geld wilde hebben, waarna hij haar met geweld de sleutels afnam en haar opslot in een kamer. Het gelukte de vrouw echter via een raam naar buiten te klimmen en om hulp te roepen. Hierop nam de indringer de benen.

In kortgeding leerkrachten:

BC, RK Schoolbestuur: willen maar kunnen niet betalen

KRALENDIJK — Het kort geding dat woensdagmiddag diende onder rechter mr Holltrop zal vermoedelijk wel door de leerkrachten gewonnen worden al dient er rekening gehouden te worden met een verrassende uitspraak. Mr Bijkerk vertegenwoordigde het eilandgebied, mr Winkel de stichting Schoolbestuur terwijl mr Braam Jr de leerkrachten vertegenwoordigde.

De publieke tribune puidde uit. Dit kort geding kan gezien worden in het kader van de vele acties die de afgelopen dagen door de leerkrachten werden ondernomen om verzekerd te zijn van een maandelijks salaris en de garantie dat dit ook in het geheel uitbetaald zou worden. Zoals bekend is dit inmiddels dinsdagmorgen gebeurd hetgeen al direct het dringende van de eerste eis weghaalde. De leerkracht Walter MacDonald was woordvoerder voor de leerkrachten verbonden aan de Stichting, terwijl Tiny Willem Landwier en Boeboei Cecilia dat resp. waren voor de leerkrachten van het RK Schoolbestuur en de Openbare School. Uiteraard wisten mr Bijkerk en mr Winkel consequent op het feit dat de schoolbesturen wel wilden uitbetalen, maar dat dit onmogelijk

werd gemaakt doordat de overheid, in casu het BC de subsidie verplichtingen niet nakwam. Mr Bijkerk, jurist in dienst van het BC verklaarde dat er geen geld was. Bonaire krijgt 14,8 miljoen jaarlijks terwijl de begroting uitwijst dat er 24 miljoen noodzakelijk is. Dat betekent een onmogelijkheid tot betaling tenzij er aanzienlijk ingekrompen zou worden.

Rechter mr Holltrop noemde dat afsnaken hetgeen in de tribune enig gelach veroorzaakte dat mr Holltrop direct afstrafte met de opmerking dat het lachen wel zou vergaan. Mr Braam Jr wenste geen gebruik te maken van het aanbod van zijn confrater mr Bijkerk om de gehele zaak maar terug te trekken waardoor het gelijk afgelopen zou zijn en mr Braam Jr zag zich daarin kennelijk gesteund door rechter mr Holltrop. Uiteraard was tijdens het kort geding de stelling van mr Braam Jr dat waar gewerkt wordt ook betaald dient te worden, waarna mr Bijkerk en mr Winkel telkens repliceerden dat de schoolbesturen wel wilden maar niet konden.

Rechter mr Holltrop zal het komende week bekijken en zal uitspraak doen op donderdag 19 september om half negen 's morgens te Curaçao.

ham zou er toe kunnen leiden dat Bonaire een beroep moet doen op Nederland aangezien Bonaire niet in staat is de schulden te delgen. In feite betekent dat ondegdelijk bestuur, aldus de algemeen adviseur, en deze zaak wordt dan volgens de ERNA en het Statuut in de schoot geworpen van het Koninkrijk der Nederlanden.

Jopie Abraham gelooft zelfs dat indien Nederland geen aandacht zou besteden aan de financiële situatie, dat men verplicht zal zijn een motie in de eilandsraad aan te nemen die zal leiden tot aanvaarding van ondegdelijk bestuur. Hieruit zal dan een Algemene maatregel van Bestuur uitgevoerd moeten worden door het Koninkrijk hetgeen uiteraard geen enkele partij, noch de Centrale regering noch de Nederlandse regering zal wensen.

Tenslotte bevestigt Jopie Abraham, dat het financiële probleem van Bonaire een staatsprobleem zal gaan worden en de Nederlandse regering zal net als het geval was bij Aruba, gehouden zijn om te helpen. Ook zal er dan een rapport van het Internationale Montaire Fonds (IMF) worden samengesteld om een overbruggings-krediet te geven.

Over Bonaire's problemen

Abraham bij Vaste Kamer commissie

KRALENDIJK — Tijdens zijn verblijf in Nederland begin deze maand heeft algemeen adviseur Jopie Abraham een aantal gesprekken gevoerd met Nederlandse Tweede Kamer-leden die speciaal in hun functie belast zijn met Antilliaanse Zaken. Het was overigens een moeilijke zaak om in zo'n korte tijdsbestek alle leden te ontmoeten. In feite was Abraham trouwens in Den Haag ter bespreking van de toekomstige structuur van de ALM.

Binnenkort zal de financiële situatie van Bonaire besproken worden en volgens Jopie Abraham was een daaraan voorafgaand gesprek met de Tweede Kamer-leden van zeer groot belang. Het dient immers duidelijk te zijn, dat de problemen van structurele aard zijn. Op korte termijn dient daarvoor een oplossing gevonden te worden, aldus Abraham, omdat de huidige situatie veel onrust veroorzaakt bij de bevolking; vooral ook door het regelmatig uitbetalen van de halve salarissen aan ambtenaren en leerkrachten. Via de voorzitter van de commissie voor Antilliaanse zaken in de Tweede Kamer de heer Meyer werd een vergadering belegd met de leden van de commissie Jabaa, Terpstra, Wiebenga en de Kwaadste-niet. Daar kreeg de algemeen adviseur van het BC de gelegenheid om zijn bezorgdheid uit te spreken.

Eveneens attendeerde Abraham op het laatste bezoek van minister De Koning aan Bonaire, waar de Nederlandse bewindsman voorstelde om via het

m

NU OOK TUSSEN DE MIDDAG EN ZATERDAGOGHTEND OPEN

Voor diegenen die tijdens de normale werktijden geen tijd hebben om hun reis of vakantie te komen bespreken, zullen Maduro Travel Plaza en Maduro Travel Punda voortaan elke dag tussen de middag, en ook op zaterdagochtend van 9 tot 12 uur open zijn.

Maduro Travel met U en met de tijd mee!

Maduro Plaza: 75700
Punda: 81353/54
Colon: 62600/01
Shell: 43802

Fixeria

- alle schoenreparaties
- reparatie van tassen en koffers
- sleutelduplicaten
- het slijpen en kanten van messen en scharen
- schoensmeer, verf, steunzolen.

Tegenover de kerk van Brievengat.
Open: Maandag t/m vrijdag, van 8-12 en 2-6 uur Zaterdag 8-12 uur

Het is gezellig winkelen bij **CURAVA** in de buurt van de Landhuis Brievengat

**TE HUUR
GEVRAAGD:**

Representatieve
WONING
in rustige buurt.
Tel.: 79380

**TE HUUR
GEVRAAGD:**

Ongemeubileerde
WONING
tot max. f.400,-/mnd. voor één van onze medewerkers.

B.M.C.
Landhuis Pos Cabal
Tel.: 76077 - 76078

Onze zaak is i.v.m.
**Joods Nieuwjaar
Rosh Hashanah 5746**
op maandag 16 september a.s.

DE HELE DAG GESLOTEN

**Boekhandel
Salas**
Fokkerweg

**Schot afgelast op
mishandelde man**

WILLEMSTAD.— Een 19-jarige jongeman is door een vijftal mannen bij het passeren van een straat gevallen en in elkaar geslagen. Toch vertakte het hem aan zijn belagers te ontsnappen. Terwijl hij echter de benen nam, werd er met een vuurwapen op hem geschoten. Hierdoor werd hij niet geraakt.

BIJLES

Wiskunde
en
Natuurkunde

Telefoon: 672742

**TIN
DEPOSITO
PA HUR**

Tel.: 73873

TE KOOP:

**NOG TWEE
TEEFJES**

Combinatie Great Dane en Bouvier, af 200,-.
Bocaweg 14 - Tel.: 69665

**BEDRIJF ZOEKT
ERVAREN WAITRESSES**

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Brieven onder no. 33, aan het bureau van dit blad, Curaçao.

**Holiday Beach
HOTEL CASINO**

**Curaçao
in the
Caribbean**

**DIABLO
ROOM NIGHT CLUB**

Proudly presents

Friday 13 September
and
Saturday 14 September

Rene Samson
accompanied by the

"Romance"

Showtime Friday and
Saturday at 11.00 p.m.
No cover charge

Diablo Room open from 10.00 p.m.

TE KOOP:

- Prachtig gelegen huis boven op heuvel Kintjan
- Panoramisch uitzicht
- Privé, rustig gelegen en toch Centraal
- Goed onderhouden en van alle gemakken voorzien
- Mooi aangelegde tuin met terras en zwembad
- 2 auto-opschorten met aparte ingang voor loggia en tuindeur met meubelenkamer met bad
- eigendomsterrein 760m²
- Indeling huis: grote zit- en eetkamer met ingerichte kasten, luxe badkamer, 3 kamers, grote keuken, overdekte auto-oprit, zeer grote porcel en grote regenbak.

Voor inlichtingen:
Tel.: 64920

OPENBARE AANBESTEDING
Curaçao Industrial and International Trade Development Co. (Curinde) N.V. maakt bekend de aanbesteding van:

Bestek D.O.W. 85-42
Het bouwen van twee L.P.B.-loodsen
A1 + A2 te Brievengat

Inlichtingen:
De inlichtingenvergadering zal gehouden worden ten kantore van de Dienst Openbare Werken op woensdag 18 september 1985 om 09.00 uur a.m.

Nota van inlichtingen:
De nota's van inlichtingen en Wijzigingen liggen vanaf 25 september 1985 ter inzage op het kantoor van de Dienst Openbare Werken Curaçao. Aan de kopers van een bestek zal de daarop betrekking hebbende nota worden toegezonden.

Inschrijving en Aanbesteding:
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe te worden afgegeven met de besteknummers zijn vermeld, te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangekondigde bus ten kantore van Curinde N.V., Landhuis Koningsplein Brievengat, Bld. 1, Willemstad, tot uiterlijk op woensdag 23 oktober 1985 om 10.00 uur a.m., waarna de opening der inschrijving zal plaatsvinden.

Bestekken:
De bestekken en de daarbij behorende beschikkingen zijn vanaf 12 september 1985 bij de Dienst Openbare Werken Curaçao te verkrijgen na betaling van Naf. 250,- per bestek.

**AAN DE
DONATEURS**

van
**HET
CURACAO SCH MUSEUM**
v. Leduwenhoekstraat

Op zaterdag a.s. 14 september zal om 20.30 uur de expositie "Imágenes del Folklore de Venezuela" geopend worden door de
Heer R. Casseres en Dr. L. Ochoa Terán
Gefelieft als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen. Uw aanwezigheid wordt zeer op prijs gesteld.

HET BESTUUR.

Onze zaken en kantoren zijn a.s. Maandag 16 september 1985 ter gelegenheid van

JOODS NIEUWJAAR

de gehele dag

GESLOTEN

Sallija Trading
Kan Jeweller
Oduber & Kan Colon
Oduber & Kan Fokkerweg
Morris E. Curjel & Sons
E. Moreno Brandao & Sons
Wim
La Casa Amarilla

PUBLIC STORAGE N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN TO THE SHAREHOLDERS OF PUBLIC STORAGE N.V. THAT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF SAID CORPORATION WILL BE HELD AT DE RIJTERKADE 58A, WILLEMSTAD, CURAÇAO, NETHERLANDS ANTILLES ON SEPTEMBER 30, 1985 AT 10.00 A.M. LOCAL TIME.

THE AGENDA IS AS FOLLOWS:

1. TO APPROVE THE REPORT OF MANAGING DIRECTORS FOR THE FINANCIAL PERIOD ENDED DECEMBER 31, 1984.
2. TO ACCEPT AND APPROVE THE BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE FINANCIAL PERIOD ENDED DECEMBER 31, 1984.
3. TO VERIFY AND APPROVE THE INTERIM DIVIDEND AT 1985.15 PER SHARE DECLARED BY THE BOARD OF DIRECTORS DURING THE FINANCIAL PERIOD ENDED DECEMBER 31, 1984.
4. FOR THE TRANSACTION OF ANY SUCH OTHER BUSINESS AS MAY PROPERLY COME BEFORE THE MEETING.

THE AGENDA OF THE MEETING IS AVAILABLE FOR INSPECTION BY THE SHAREHOLDERS AT THE OFFICES OF THE COMPANY.

SHAREHOLDERS MAY BE REPRESENTED AT THIS MEETING BY PROXY. HOLDERS OF BEARER SHARES MAY ESTABLISH THEIR OWNERSHIP BY DEPOSITING THEIR SHARES (OR A CERTIFICATE OF DEPOSIT ISSUED BY A BANK AT THE OFFICE OF HOLLAND INTERTRUST ANTILLES) IN DE RIJTERKADE 58A, WILLEMSTAD, CURAÇAO, NETHERLANDS ANTILLES, AGAINST RECEIPT, NOT LATER THAN ON THE DAY OF THE MEETING, AND BY PRODUCING THE RECEIPT AT THE MEETING.

BY ORDER OF THE BOARD OF MANAGING DIRECTORS.

September 11, 1985

Plantiek Florita

Kaya Roi Katochi 68 achter Antillean Drugstore
Een greep uit onze collectie:

- * Orchideeën, * Tillandsia,
- * Guzmania, * Kersthoornvarrens,
- * Rabbithoornvarrens,
- * Ook vele sierplanten.

TE HUUR AANGEBODEN:

Gunstig gelegen
**KANTOOR-
RUIMTE ± 60m²**

Telefoon + telex aanwezig.
Eventueel overname vloer-
bedekking en kantoormeubilair.

Voor meer inlichtingen:
Tel.: 672000 of 672350
tijdens kantooruren

**ZUIKERTUUNTJE
SPECIAL**

Alleen op Vrijdag 13 en Zaterdag 14 September

Zolang de voorraad strekt.

Stoofvlees, per kilo	Fl. 7,50
Thighs, 2 pakken voor	Fl. 7,95
Komkommer, per kilo	Fl. 1,50
Unox maaltijd soep, 850 ml	Fl. 2,08
Krentebrood met amandelspijs	Fl. 3,95
Fiesta Sangria 0,5 ltr. 5 flessen	Fl. 10,00
Carnation koffiemelk, 410 gr.	Fl. 0,65
Cussons baby poeder, 400 gr.	Fl. 2,30
Bakbananen, per stuk	Fl. 0,15
Honig Elbow Macaroni, 16 oz.	Fl. 1,00
Attack Insecticide, 16 oz.	Fl. 2,69

**500
f KOOYMAN**

DOMINGUITO - SANTA ROSA - SANTA MARIA

Imperial Winger Washer
cash & carry met garantie

10 pakken Manel van 500 gr.
bij elke Winger Washer